



# KURIER WILEŃSKI

DZIENNIK NIEZALEŻNY

Rok założenia 1840

nr 193 (13227)

Piątek, 3 października 1997 r.

cena 1Lt

## W Wilnie otwarto polski Kredyt Bank PBI S.A.

Wczoraj nastąpiło uroczyste otwarcie oddziału pierwszego na Litwie zagranicznego banku. Jest nim polski Kredyt Bank PBI S.A. Rozmieszczył się on na wileńskiej Starówce, przy ul. Liejkylos (Ludwisarskiej), w zmodernizowanej kamienicy.

Jak powiedział na konferencji prasowej prezes zarządu banku Stanisław Pacuk, otwarcie oddziału - kupno, remont kamienicy, przeszkolenie personelu - kosztowało ponad 3,5 mln dol. USA. Prezes spodziewa się, że ta inwestycja okupi się w ciągu paru lat, albo i szybciej. - Będzie to zależało od nas i klientów - dodał.

Kredyt Bank PBI S.A. jest bankiem prywatnym od samego początku. Powstał przed 7 laty. Gdy wystartował w 1990 roku z kapitałem 3 mln dolarów, znalazł się na 90 pozycji w systemie bankowym kraju. W 1996 r. był już na 19 miejscu. Natomiast w roku bieżącym, po transakcji z Polskim Bankiem Inwestycyjnym, wywindował na 9 pozycję z kapitałem 120 mln dol. USA. Zatrudnia teraz ponad 5 tys. pracowników w 160 placówkach bankowych, rozmieszczonych w całym kraju. Zapewnia to dobry dostęp do klienta i skuteczną działalność.

Poczyniona transakcja z PBI,

była miłym krokiem na drodze rozwoju. Jeżeli poprzednio udział Kredyt Banku w rynku krajowym wynosił 1,5 proc., to po zjednoczeniu się z PBI wzrósł do 3,2 proc. Odpowiednio też zwiększył się procent depozytów.

Podstawowymi akcjonariuszami banku są między innymi: Powszechny Bank Kredytowy S.A., Fundusz Wspierania Nauki Polskiej, Budimex S.A., TUIR „Warta S.A.”, PZU, „Z PZU przez życie” S.A.

Kredyt Bank PBI S.A. aktywnie działa w obwodzie kaliningradzkim, gdzie, współpracując z bankiem „Wozrođenje”, prowadzi rozliczenia z przedsiębiorcami Rosji, z Zachodniokrajanskim bankiem, z Europejskim Bankiem Rozwoju i in.

Na Litwie oddział Kredyt Bank PBI S.A. będzie obsługiwał rachunki osób, organizacji krajowych i zagranicznych, przyjmował depozyty w różnej walucie, prowadził operacje rozliczeniowe w handlu litewsko-polskim, przyczyniał się do rozwoju współpracy Litwy z Białorusią. Selektywnie będzie też kredytował projekty służące rozwojowi stosunków polsko-litewskich.

Za terminowe depozyty w litach odsetki wyniosą: za miesiąc - 2,5



proc., za 3 miesiące - 4 proc., za 6 miesięcy - 4,3 proc., za rok - 4,5 proc. Za wkłady w dolarach: za 1 i 3 miesiące - 4,1 proc., za pół roku - 4,3 proc., za rok - 4,5 proc.

Kredyt Bank PBI S.A. w Polsce znany jest ze swej działalności charytatywnej na rzecz ochrony zdrowia i rozwoju kultury. Prezes banku niechętnie mówił o tym, bo jego zdaniem, „ten, kto może, powinien pomóc”, a robi się to nie dla reklamy.

Wchodząc na Litwę, Kredyt Bank PBI S.A. przekazał wileńskiemu szpitalowi dziecięcemu sprzęt reanimacyjny.

Danuta DANOWSKA NA ZDJĘCIU: prezes zarządu banku Stanisław Pacuk (od prawej) i członek zarządu, dyrektor Dariusz Wilczyński podczas konferencji prasowej.

Fot. M. Paluszkievicz

POLSKIE LINIE LOTNICZE - POLISH AIRLINES



Dogodne połączenia z Wilna przez Warszawę do:

Aten, New Yorku, Chicago, Los Angeles, Pekinu, Istanbulu, Tel Awiwu.

Wilno, tel. 26-08-19.

BANKPOLSKAKASA OPEKAO S.A. Grupa PEKAO S. A.

Działalność od 1929 r.



PRZEDSTAWICIELSTWO W WILNIE

2001 Vilnius, Palangos 1/10-16 Tel/fax 223844

## 3,5 tys. USD dla szkoły im. Sz.Konarskiego



Polscy bankowcy skosztowali potraw przygotowanych przez uczniów.

„Żeby młodzież się uczyła, musi mieć ku temu odpowiednie warunki” - powiedziała podczas wizyty polskich bankowców w Wileńskiej Szkole Średniej im. Sz.Konarskiego prezes Zarządu Kredyt Banku PBI S.A. Stanisław Pacuk, który na ręce dyrektora Teresy Michajłowicz złożył zobowiązanie przekazania na początku przyszłego roku 3,5 tys. USD. Pieniądze te zostaną przeznaczone na remont szkoły.

Dyrektor opowiedziała gościom

o sukcesach i osiągnięciach uczniów i nauczycieli szkoły. Mówiła też o kłopotach i...marzeniach. Oddany do użytku w 1954 roku budynek wymaga gruntownego remontu. Dzięki pomocy wrocławskiej firmy „Gumkowski Sp. z o.o. - Ceramika Budowlana” dach został pokryty nową dachówką. W opłakanim stanie są natomiast sanitariaty. Przydałaby się przybudówka. Marzeniem dyrekcji jest też podłączenie klasy komputerowej do sieci internetu - by uczniowie, opu-

szając mury szkoły, byli ludźmi w pełni przygotowanymi do życia we współczesnym świecie.

Pieniądze przekazane przez Kredyt Bank PBI S.A. z pewnością się więc przydadzą. Tak się złożyło, że akurat wczoraj w szkole odbywał się „Święto Jesieni”. Gospodarze zaprosili gości do udekorowanej w jesienne barwy auli, gdzie każda klasa czesała potrawami ze swojego stołu.

(Dokończenie na str. 2)

## „Żądamy śledztwa”

Povilas Gylys, zastępca przewodniczącego opozycyjnej Partii Pracy uważa, że dla obiektywności śledztwa Vytautas Landsbergis powinien czasowo zrezygnować z zajmowanych stanowisk politycznych, a przede wszystkim z urzędu przewodniczącego Sejmu. Na wczorajszej konferencji prasowej Gylys stwierdził, że należy podjąć poważne śledz-

two i wyjaśnić, na ile podstawne są oskarżenia Landsbergisa o jego współpracę z KGB. - Jeśli oskarżenia nie potwierdzą się, Vytautas Landsbergis będzie mógł wrócić do polityki z podniesioną głową - powiedział Gylys.

Według zastępcy przewodniczącego LDPP, żaden z opublikowanych w prasie faktów nie jest dostatecznie

udokumentowany, aby stać się dowodem sądowym.

Jednak jest wystarczająco dużo poszlak, aby rozpocząć śledztwo - stwierdził Povilas Gylys. - Partia Pracy trzyma się zasady, że człowiek, któremu nie udowodniono winy, jest niewinny.

(Dokończenie na str. 2)

ZNAD WILNI 78-8410600 FMI



DZIAŁ REKLAMY TEL./FAX (22) 429465

## Kurs intensywnej nauki jęz. litewskiego



Zwracać się: Dom Nauczyciela, gab. 218 w godz. 17-19,

(Zam. 1098)



## Najlepszy polski komputer dla każdego Polaka na Litwie

JTT Computer jako pierwszy polski producent podjął wyzwanie nowej epoki. Od tej chwili komputer ADAX wytworzony jest serynie w oparciu o rewolucyjną technologię ATX. Zastanówmy się dlaczego jest to ważne?

Obecnie rozpoczyna się kolejna rewolucja w świecie komputerów: starą technologię produkcji najważniejszego elementu komputera płyty głównej, technologię Baby AT zastępuje nowoczesna i perspektywiczna technologia ATX. Mijamy więc szeroko otwarte oczy, aby móc ocenić prawdziwą wartość oferowanych nam komputerów.

Co więcej komputery w technologii ATX są o wiele lepiej przystosowane do rozbudowy dzięki nowej organizacji obudowy i płyty głównej z lepszym rozplanowaniem gniazd pamięci złączeni umożliwiającym stosowanie nowoczesnych, pełnowymiarowych kart rozszerzeń np. zaawansowanych modeli kart Sound Blaster.

Komputery w standardzie ATX charakteryzują się zdecydowanie wyższą niezawodnością uzyskaną poprzez lepsze chłodzenie procesora i podstawowych układów płyty głównej.

Komputery ADAX w nowej technologii są również znacznie bardziej wygodne w obsłudze od produktów konkurencyjnych dzięki obróbnemu poziomowi hałasu ich pracy. Wprowadzenie standardu ATX to zdecydowany krok naprzód. Już niedługo nie będzie innych komputerów jak te, produkowane w technologii ATX. Już teraz takim komputerem jest ADAX.

Przedstawicielstwo w Wilnie: JTT BALTIC, Verku 29, 2600 Wilno.

Tel/fax 72-27-77, tel. 76-89-23.

(Zam. 1136)



## KURIEREM

• Poseł na Sejm, przewodniczący ruchu narodowodemokratycznego „Za niepodległą Litwą” Rimantas Smetona wręczył Głównej Komisji Wyborczej (GKW) podanie w sprawie zarejestrowania go jako kandydata na prezydenta.

• Poseł przelał również na konto GKW ustawowo przewidzianą kaucję w wysokości 4 tys. Lt. Zostanie ona zwrócona jedynie w tym wypadku, jeśli kandydat na prezydenta uzyska 20 tys. niezbędnych dla zarejestrowania podpisów wyborców. Poseł twierdzi, że się nie boi utraty tych pieniędzy.

• Główna Komisja Wyborcza (GKW) w czwartek przyjęła podanie adwokata Arturasa Paulauskasa w sprawie zarejestrowania go jako kandydata na prezydenta.

W charakterze pretendentów na prezydenta A. Paulauskas powinien być zarejestrowany w ciągu trzech dni, a wtedy będzie mógł przystąpić do zbierania 20 tys. podpisów osób, które udzielił mu poparcia. Podpisy należy zebrać do 6 listopada.

• Spółka „Sigmanta” nowy sezon wycieczek inauguruje promocją w Bibliotece Martynasa Mažvydas komputer „Bildukas”, „Bildukas” - to pierwszy specjalnie przystosowany do potrzeb domowych komputer litewski. Przewidziano jest dla nauczycieli, uczniów, bibliotek oraz różnych instytucji.

• Do pracy w Ministerstwie Ochrony Środowiska przystąpiła Komisja Europejska ONZ. 14-osobowa grupa jej ekspertów w ministerstwie będzie pracowała 8 dni, po czym przedstawi wnioski na temat tego, czy litewski system ochrony środowiska - środki ochrony wody, powietrza oraz innych zasobów naturalnych i akty normatywne odpowiadają wymaganiom Unii Europejskiej.

• W następnym wtorek w centrum wystawowym „Litexpo” nastąpi oficjalne otwarcie międzynarodowej wyspecjalizowanej wystawy „Budownictwo '97”.

W tegorocznej, już ósmej wystawie, weźmie udział 314 firm z 8 państw. „Budownictwo '97” zajmie 12 615 metrów kwadratowych powierzchni ekspozycji.

• Wzorzaj na Litwę przybył dyrektor wykonawczy Międzynarodowego Funduszu Walutowego (MFW) Michel Camdessus. Razem z innymi dostojnymi gośćmi imprezacyjnymi weźmie on udział w imprezach, poświęconych 75-leciu Banku Litewskiego i lit.

M. Camdessus spotkał się z prezydentem Litwy Algirdasem Brautskasem, premierem Gediminasem Vagnoriusem, przewodniczącym Zarządu Banku Litewskiego Reinoldiusiem Szarkinasem.

Dziś rano szef MFW spożyje śniadanie wspólnie z przewodniczącym Sejmu Vytautasem Landsbergiem.

Następnie M. Camdessus weźmie udział w międzynarodowej konferencji naukowej „Zmieniająca się rola banków centralnych w Europie” w hotelu „Szarunas” i wygłosi przemówienie.

• W Raudondvarisze rozpoczęła się międzynarodowa konferencja naukowa „Problemy inżyniernej mechanizacji hodowli zwierząt i ochrona przyrody”. Organizatorem konferencji jest Litewski Instytut Inżynierii Rolnej, znajdujący się w tym miasteczku rejonu kowieńskiego.

W sympozjum biorą udział naukowcy i specjaliści rolnictwa Litwy, Łotwy, Estonii, Białorusi, Polski i Czech.



## 3,5 tys. USD dla szkoły im. Sz. Konarskiego

(Dokończenie ze str. 1)

Chłuba szkoły - „Świtezianka” - zaprezentowała wianę tańców ludowych, a uroczę dzieci z klas początkowych pokazały, że wcale nie są gorsze od starszych koleżanek.

Jak powiedziała nam wicedyrektor szkoły Liliana Matijošienė, święto jesieni, podobnie jak konkursy na najładniejszy stroik noworoczny i pisanke wielkanocną, to imprezy odbywające się każdego roku. Uczniowie bardzo je lubią i wykazują dużo fantazji. Szczególnie wyróżniają się pod tym względem najmłodsze uczennice. Oczywiście, pomagają im nauczycielki - Anna Łukszo, Barbara Zinkiewicz, Teresa Cyszyłowicz, Danuta Wilimienė, Regina Sadowska... Co roku, w ramach święta, odbywają się również inne konkursy. Na konkurs tegoroczny uczestnicy musieli przygotować salatkę i dania z ziemniaków. Trzeba przyznać, że to, co zaprezentowały młode gospodynie, wyglądało apetycznie i doskonale smakowało.

Barbara SOSNO

NA ZDJĘCIU: uczniowie z 2b mają mnóstwo pomysłów.

Fot. Marian Paluszkievicz

## Zadłużenie Banku Litewskiego

Zadłużenie Banku Litewskiego dla Międzynarodowego Funduszu Walutowego na dzień 2 października 1997 r. wyniosło 89,20 mln SDR (według kursu z 2 października - 121,77 mln USD). Do 1 stycznia 1998 r. Bank Litewski ma zwrócić 7,76 mln SDR (według kursu na 2 października - 10,60 mln USD), a w ciągu roku 1998 dodatkowo 14,16 mln SDR (według kursu na 2 października - 19,33 mln USD). Zgodnie z harmonogramem zwrotu długów, pod koniec roku 1998 zadłużenie Banku Litewskiego dla Międzynarodowego Funduszu Walutowego wyniesie 67,27 SDR (według kursu z 2 października - 91,84 mln USD).

Zgodnie z obowiązującym obecnie harmonogramem zwrotu zadłużenia cały dług Międzynarodowemu Funduszu Walutowemu ma być zwrócony w roku 2007.

## „Żądamy śledztwa”

(Dokończenie ze str. 1)

Nie oznacza to jednak, że nie mamy prawa żądać śledztwa w tej sprawie.

Przewodniczący Specjalnej komisji ds. badania powiązań litewskich parlamentarzystów z zagranicznymi tajnymi służbami Algimantas Sejunas uważa jednak, że nie ma podstaw do oskarżenia Landsbergisza o współpracę z KGB. - Komisja nie posiada żadnych dokumentów ani faktów potwierdzających taką współpracę - stwierdził Sejunas. - Nie będziemy badać literackich wypowiedzi czy też domysłów. Przewodniczący specjalnej komisji podkreślił, że protokoły przesłuchań byłych oficerów KGB nie mogą być uważane za dowody.

Sejunas stwierdził jednak, że w najbliższym czasie komisja jeszcze raz zbierze się, aby zdecydować, czy dostarczone materiały są wystarczające do powołania specjalnej grupy śledczej.

Povilas Gyllys obawia się, że komisja nie wywiąże się uczciwie ze swego zadania. - Znamy przypadki, gdy byli „wyciszani” sprawy, delikat-

ne dla prawicy, np. sprawa zamordowania pracownika litewskiej saugumo Abramaviciusa.

Premier Gediminas Vagnorius uznał publiczne oskarżenie Vytautasa Landsbergisza za „wulgarną napaść”. Vagnorius uważa, że oskarżenie to „nie tylko obraża uczucia tysięcy osób, lecz prowokuje także społeczne niepokoje”.

Jak już pisaliśmy, centrysta Vytautas Czepas, członek specjalnej komisji mającej badać powiązania litewskich parlamentarzystów z obcymi tajnymi służbami, we wtorek przekazał na ręce przewodniczącego specjalnej komisji Sejmu, konserwatywy Algimantas Sejunasa, protokół z przesłuchań czterech byłych oficerów KGB. Byli kabeści zeznali, że Vytautas Landsbergis, współpracował z KGB od mniej więcej 1959 r. W tym czasie wykładł on w Konserwatorium Wileńskim. Według zeznań kabeistów, Stanisław Caplin, ostatni szef litewskiego KGB, w końcu 1990 r. poinformował jednego ze swoich pracowników, że dostał sztabogram z Moskwy, iż ma przekazać do centrali teckę Landsbergisza, a wszystkie adnotacje w innych do-

## FROKS Fundusz rozwoju oświaty, kultury i sportu „WILEŃSZCZYŃNA”

W II połowie września odbyło się kolejne posiedzenie Zarządu Funduszu rozwoju oświaty, kultury i sportu „Wileńszczyzna”. Po podsumowaniu pracy za ubiegły okres i określeniu budżetu na październik omówiono plany na okres jesienno, rozpatrzone nadane listy od organizacji społecznych, szkół i zespołów.

Przyjęto następujący plan:

- na wniosek „Macierzy Szkolnej” zaakceptowano przydzielenie pierwszego stypendium rocznego Anecie Sienkiewicz, studentce I roku Uniwersytetu Wileńskiego (uczestnicze Olimpiady języka polskiego) w wysokości 100 Lt miesięcznie;
- przystąpić do opracowania literatury metodycznej szkołom polskim za pośrednictwem „Macierzy Szkolnej” i Stowarzyszenia Naukowców Polskich oraz jej wydania;
- zaprosić na spotkanie w klubie dyskusyjnym działające na Wileńszczyźnie fundacje, organizacje społeczne w celu omówienia współpracy i określenia planów działania na rok 1998;
- zorganizowanie wspólnie z radem „Znad Wiliłi” i „Kurierem Wileńskim” koncertu „Wileńska Złota Jesień” zespołów estradowych i ludowych Wileńszczyzny. Wydać kasety i kompaktki z nagraniami zespołów estradowych Wileńszczyzny nakładem 1000 szt. Środki uzyskane z koncertu oraz ze sprzedaży licytacji kompaktów-cegiełek przekazać powożancom w Polsce;
- zorganizować spotkanie przedsiębiorców z władzami Litwy w celu omówienia programu rozwoju Wileńszczyzny pod hasłem „Budujemy wspólny dom”;
- zorganizować imprezę sportową piłki nożnej wśród firm działających na Wileńszczyźnie;
- przejąć zobowiązania spółki „ARDENA” wypłacania emerytury dla pani Zofii Gulewicz, wieloletniej kierowniczk grupy baletowej zespołu pieśni i tańca „Wiliłi”, zasłużonej działaczki kultury polskiej;
- stworzenia sieci filii Funduszu w rejonach Wileńszczyzny;
- wydać kolorową wkładkę do „Kuriera Wileńskiego” i „Naszej Gazety”, informującą o pracy za I półrocze, o planach i założeniach statutowych Funduszu „Wileńszczyzna”;
- zwrócić się do firm i spółek, działających na Wileńszczyźnie, o nawiązaniu współpracy w celu urzeczywistnienia założeń statutowych.

Ryszard LITWINOWICZ,

Prezes Funduszu rozwoju oświaty,

kultury i sportu „Wileńszczyzna”

Podajemy adres i konto Funduszu „Wileńszczyzna”: 2006 Vilnius, Vytenio g. 20, tel. 250580, faksas 261036  
A/s 700711, (valiuta) 1471015, Ukio bankas Vilniaus filialas,  
Banko kodas 260101736, imones kodas 9202547

(Zam. 1142)

Weczorajszym numerze „KW” na str. 3 w „Liście otwartym do prezesa ZG ZPL” wkraśl się błąd. Prezsem koła ZPL „ARDENA” jest Marian Aksamit. Za błąd przepraszamy.

Redakcja

kumentach, związane z jego działalnością agenturalną mają zostać zniszczone.

Vytautas Czepas powiedział, że dostarczy komisji jeszcze 4 zeznania byłych pracowników KGB, które tak-że mają poświadczycę współpracę Landsbergisza z KGB. Nie chce jednak ujawniać żadnych szczegółów. Czepas uważa, że ogłoszenie wyników śledztwa jest prerogatywą komisji i, dopóki nie będzie oficjalnych wniosków, on nie ma prawa nie mówić.

Dosyć nieoczekiwane pojawienie się obciążających zeznań jest związane z Audresem Butkevičiusem, którego oskarżono o oszustwo na dużą skalę. Butkevičius na początku sierpnia był przyłapanym na braniu łapówki od szefa spółki „Dega”. Komisji obiecał umorzenie śledztwa w toczonej się wobec jego spółki sprawie. Butkevičius uważa, że afera z łapówką była prowokacją konserwatystów. Butkevičius nie zaprzecza, że to on pomógł w znalezieniu świadków twierdzących, że Vytautas Landsbergis współpracował z KGB.

Mimo całej afery, Vytautas Landsbergis nie zamierza zmieniać swoich planów politycznych i rejestruje się w Głównej Komisji Wyborczej jako kandydat w wyborach prezydenckich. Poinformował o tym szef sztabu wyborczego Landsbergisza, minister łączności i informatyki Rimantas Pleikys, Jacek J. KOMAR

## Zatrudnię...

Kawiarnia „Alina” zatrudni kelnerkę.

Tel. 22-50-38.

Oddział krawciewi zatrudni krawcowe.

Tel. 76-88-35.

Firma zatrudni sekretarza-referenta, znającego język angielski i obeznane z komputerem.

Tel. 22-15-19.

Firma zatrudni blacharza i śluszarza, znającego się na blacharstwie.

Tel. 76-03-26, 70-05-31.

## Poszukują pracy

Mężczyzna (35 lat) poszukuje pracy.

Tel. 73-63-03 (Czesław).

23-letni mężczyzna poszukuje dowolnej pracy.

Tel. 46-76-37.

## KRONIKA POLICYJNA

Jak podaje dział Sztabu Informacji MSW RL, 1 października br. w kraju zanotowano 158 przestępstw, w tym: 15 chuligańskich ekcesów, 9 rabunków, 134 kradzieże. Skradziono 13 samochodów, znaleziono - 8. Zanotowano 18 wypadków drogowych i 13 pożary. Znalezione zwłoki 5 osób. Zatrzymano 39 podejrzanych o popełnienie przestępstw.

### Rabunki

30 września około godz. 2 do mieszkania S. przy ul. Prezidenta w

Tauragach, po wybitciu szyby okiennej, wdali się mężczyzna, który pobit gospodynię i zabrał 2 kurki, siekię i piłę.

1 października o godz. 16 min. 30 GPK w Kłajpedzie otrzymał oświadczenie ob. Wiernamu D. o tym, że za ul. Vytauto jakimś mężczyzną przysłał mu gazetę w której wyciągnął z kieszeni 600 Lt i dokumenty.

### Kradzieże

1 października z gabinetu przedsiębiorstwa „Dameda” przy ul. Gosztauto w Wilnie w tajemniczy sposób zniknęło 21.636 litów...

1 października dyrektor hotelu „Lietuva” powiadomił GPK o tym, że z pokoju nr 2006 skradziono finanki. Zatrzymano podejrzanego - ob. Chin Ahtuna Fan.

### Podpalenie

1 października o godz. 2 min. 15 przy ul. Vytauto w Birżach zapalił się samochód toyota corolla, należący do D. Barsaneviciusa. Spaliła się przednia część pojazdu. Straty wynoszą 7.500 litów. Przyczyna pożaru - podpalenie. Przygotowała I. L.



## Dzisiaj - otwarcie sezonu w wileńskim Rosyjskim Teatrze Dramatycznym

Mimo szalejącej już od dłuższego czasu burzy z piorunami w artystycznym środowisku teatru oraz w kręgach krytyki teatralnej, wileński „Rusdram” otwiera dzisiaj swój kolejny sezon. Na to okoliczności teatr zorganizował spotkanie ze znakomitą aktorką rosyjską Eliną Bystrycką, przez starsze pokolenie widzów pamiętną ze znakomitych ról w teatrze i w filmie („Cichy Don” i in.).

Eliną Bystrycką związała była z Wileńszczyzną i zawodowo. Grała na scenie wileńskiego Rosyjskiego Teatru Dramatycznego. Spotkanie po latach z tymi, kto ją pamięta powinno przynieść więc wzajemną satysfakcję.

Twórcy wieczór z aktorką odbędą się dzisiaj o godz. 19.  
Natomiast jutro, 4 października

br. odbędzie się przedstawienie pt. „Bajka idioty” w inscenizacji reżysera Sauliusa Vidorsa według motywów powieści Fiodora Dostojewskiego „Idiota” i sztuki Algirdasa Landsbergisa „Bajka idioty”.

Początek przedstawienia o godz. 18.

5 października teatr poświęca Dniowi Nauczyciela. O godz. 12 wesoła trupa aktorska zaprasza na bajkę pt. „Czarodziej ze Smaragdowego Miasta”. Wieczorem o godz. 17 odbędzie się okolicznościowy wieczór-spotkanie z twórczością Iwana Bunina - spektakl „Ciemny alei”.

9 października - „Tylko raz”, wieczór romansu rosyjskiego. (Na Małej Scenie, początek o godz. 19.)

Janina BARANEK

### W ROSYJSKIEJ GALERII

#### NIEZWYKŁA WYSTAWA

Nina Mackiewicz jest dziennikarką rosyjskiej redakcji litewskiego radia. Energična, pomysłowa, wszędzie dociera, wszystko wie i wszystkich zna. I to właśnie ona jest pomysłodawczynią i organizatorką kolejnej wystawy w Rosyjskiej Galerii. Nazywa się ta ekspozycja zwykle „Wystawa rysunku dziecięcego”, ale jest całkiem niezwykła.

Nina „zwąchała”, że słynny historyk sztuki, nie żyjący już Vladas Drema był przed wojną nauczycielem w Gimnazjum im. A. Puszkina w Wilnie. Córka pana Dremy znalazła rysunki malowane w latach 1938-1939 przez uczniów ojca, Nina o tym dowiedziała się i - zorganizowała wystawę.

Otwarcie ekspozycji nastąpi dziś o godz. 16 w Galerii Rosyjskiej, a przyjdą na wystawę nie tylko zwykli zwiedzający, ale też autorzy, starsi o z górą 60 lat. Dla nich ekspozycja będzie miłym zaskoczeniem.

Barbara ZNAJDZIŁOWSKA



Stanisław KRAJSKI

## Księżna DIANA

i agonia Europy

napisane po śmierci Lady Di

Pomagała mi wspierać biednych, a to najpiękniejsza rzecz. Nie przeżyłabym jej bliska.

Matka Teresa z Kalkuty bezpośrednio po śmierci Księżnej Diany, dzień przed swoją śmiercią

### Czy Polacy są współodpowiedzialni za śmierć Lady Di?

Jeden z polskich dziennikarzy napisał po śmierci księżnej Diany: „Często pojawiają się jednak głosy, że „paparazzi” są tylko wykonawcami swego rodzaju publicznego zamówienia”. Nie jest to chyba do końca prawda. W umierającej Europie szarzy ludzie są coraz bardziej bezwolni. Ich gusta, potrzeby, „zamówienia”, są kształtowane przez twórców nowego świata. Faktom jest jednak, że ludzie bierze poddają się temu. Nie tylko przyjmują bez protestu modę w dziedzinie ubiorów, ale również wszystkie inne „mody”. W Polsce to zjawisko także daje się zauważyć. Szybko zapominamy o Europie, o prawdziwej Europie i powoli stajemy się społeczeństwem nowej ery, Nowego Wieku. Do uświadomienia tego faktu może przyczynić się również tragedia Lady Di. Może sytuacja Polski nie jest jeszcze taka zła, choć tutaj też tysiące ludzi

10

## Falenica - Niemenczyn

### Pożyteczne wcześnie młodzieży

Prezes Stowarzyszenia Rodzin Katolickich Diecezji Warszawsko-Praskiej Kazimierz Tabor oraz profesor Kazimierz Przychodzeń przysłali do starostwa m. Niemenczyn zaproszenie dla młodzieży miasta na dwutygodniowe wcześnie do rodzin parafii Falenica. Starostwo miasta wyprowadzi 11-osobową grupę dziewcząt z młodzieżowego chóru kościelnego „Schola”. Program dwutygodniowego pobytu w Warszawie był niezwykle bogaty. Zwiedzili Warszawę, jej zabytki, wyższe uczelnie, Niepokalanów, Częstochowę, Kraków, Wilanów i, oczywiście, uczestniczyli w Mszach św. w parafii Falenica, spotkali się z młodzieżą, z władzami gminy.

Młodzież niemenczyńska nie zawiodła nas. Otrzymałyśmy listy od burmistrza oraz od prezesa Stowarzyszenia dr. Kazimierza Tabora, który m. in. pisał: „W budowaniu pomostu jedności pomiędzy społecznościami naszych parafii: Falenickiej i Niemenczyńskiej widać zażęście młoda młodzieży, która spędziła część swoich wakacji w Polsce, a która równocześnie nie podbiła serca naszych parafian swoim śpiewem (kilkakrotnie występy w kościele i w innych miejscach, „Schola” prezentowała się również przed burmistrzami i innymi przedstawicielami władz naszej gminy Warszawa - Wawer). W tym miejscu chcę

jej podziękować za piękny śpiew.

Wizyta ta ma jeszcze jeden wymiar: zaowocowała inicjatywą Stowarzyszenia, jaką jest propozycja utworzenia przy parafii św. Michała Archanioła w Niemenczyn biblioteki z książkami religijnymi, klasyczną literaturą. Mamy nadzieję, że nawiązane kontakty będą się rozwijać w przyszłości ku obojmyim korzyściom naszych społeczności parafialnych.

Profesor K. Przychodzeń, który przybył do Wyższej Szkoły Rolniczej w Białej Wacie z okazji rozpoczęcia roku akademickiego, przywiózł do Niemenczyńska pierwszą partię książek oraz wideokaset do biblioteki parafialnej, która, jak na razie, znajduje lokum przy kościele i będzie czynna w niedziele.

Chcę podkreślić, że mieszkanki Niemenczyńska, podobnie jak i inni obywatele Litwy, aktywnie włączyli się do akcji pomocy powodzianom w Polsce. Zebrano ponad 16 tys. Lt.

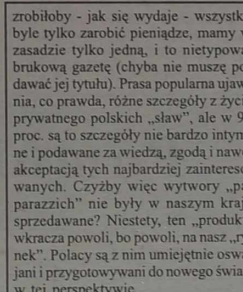
Pragnę zacytować wyrazy podziękowania prezesa Stowarzyszenia: „Szczególne wzruszenie wywołała informacja o pomocy udzielonej przez mieszkanki Niemenczyńska powodzianom w Polsce. Pomoc ta ma szczególnie wydźwięk, gdyż dar jest odroczem serca i solidarności z tymi, którzy doświadczyli katastrofy powodzi. Niech mi wolno będzie za tę pomoc złożyć serdeczne

chrześcijańskie „Bóg zapłać” wszystkim ofiarodawcom”.

Przytoczę słowa podziękowania, które nadesłał do Niemenczyńska burmistrz gminy Warszawa - Wawer Dariusz Godlewski: „Szczególne podziękowania kieruję do was w imieniu powodzian w kraju za zbiórki i zainteresowanie, za serce i pamięć. Mam nadzieję, że Wasz pobyt zapoczątkował nawiązanie bliższych i bezpośrednich kontaktów pomiędzy samorządami, władzami lokalnymi, parafianami w celu zbliżenia pomiędzy mieszkańcami”.

W imieniu władz miasta Niemenczyńska chcę wyrazić gorące podziękowanie za gościnność, niezwykłą serdeczność Stowarzyszeniu oraz rodzinom, w których młodzież mieszkająca, a osobście Kazimierzowi Taborowi, Kazimierzowi Przychodzenowi, ks. proboszczowi Markowi, burmistrzowi Dariuszowi Godlewskiemu oraz wszystkim, którzy opiekowali się naszą młodzieżą. Składam też podziękowania grupie młodzieży z kierowniczką Krystyną Górską za to, że godnie reprezentowała Niemenczyńska w Polsce. Zycząc jej, by stanowiąc kroczyla przez życie obroną drogi, służyła ludziom i Bogu. Bądźcie wzorem do naśladowania. Wierzę, że nawiązane przez Was kontakty będą się rozwijały dalej.

Mieczysław BURSEWICZ, starosta m. Niemenczyn



zrobiliby - jak się wydaje - wszystko byle tylko zarobić pieniądze, mamy w zasadzie tylko jedną, i to nietypaną, brukową gazetę (chyba nie muszę podawać jej tytułu). Prasa popularna ujawnia, co prawda, różne szczegóły z życia prywatnego polskich „slaw”, ale w 99 proc. są to szczegóły nie bardzo intymne i podawane za wiedzą, zgodą i nawet akceptacją tych najbardziej zainteresowanych. Czyżby więc wytwory „paparazzi” nie były w naszym kraju sprzedawane? Niestety, ten „produkt” wkracza powoli, bo powoli, na nasz „rynek”. Polacy są z nim umiejętnie oszukanymi i przetykowanymi do nowego świata w tej perspektywie.

Zobaczymy, co się działo w Polsce, w pierwszym tygodniu po śmierci Lady Di. Dziennikarze gazet codziennych wielkim głosem potępiali zachodnich „paparazzi” i towarzyszące temu zjawisku różne praktyki stosowane przez zachodnie mass media. Gdy przeglądnę prasę tego okresu, nie udało mi się jednak odnaleźć żadnych odniesień do naszej prasowej rzeczywistości tak, jakby problem ten w ogóle Polakom nie dotyczył. W telewizji pokazywano wystawione w Londynie na widok publiczny zwłoki księżnej Diany i twarze rozpaczkających, często zapłakanych Anglików. Z telewizji mogliśmy się dowiedzieć o smutku na całym świecie, o reakcjach zachodnich elit. Sam Papież wysłał do angielskiej rodziny królewskiej obszerną depeszę kondolencyjną, łącząc się w niej w smutku z narodem brytyjskim. A co w tym samym czasie można było znaleźć w naszychioskach z gazetami? Sięgnijmy tylko po przykłądy.

11

## Konkurs autorów podręcznika języka polskiego dla kl. 8

Ministerstwo Oświaty i Nauki Litwy ogłasza konkurs na napisanie podręcznika języka polskiego dla klasy 8.

Konkurs odbywa się w dwóch turach. Uczestnicy pierwszej tury powinni przedstawić prospekt podręcznika, zawierający:

1. Sformułowaną ideę podręcznika,
2. Wyczerpujący plan treści;
3. Przewidywaną objętość;
4. Tekst jednego rozdziału.

Zgłoszenia składa się nie później niż trzy miesiące od daty ogłoszenia konkursu.

Rekopis na konkurs przedstawia się w trzech egzemplarzach. Strona tytułowa rękopisu powinna zawierać godła lub pseudonimy wybrane przez autorów. Razem z rękopisem w zaklejonej kopercie autor powinien przedstawić swoje dane (imię, nazwisko, miejsce pracy, stanowisko, telefon domowy i służbowy, adres), na kopercie należy napisać swoje godło lub pseudonim.

Zwycięzcę pierwszej tury będą nagrodzeni: pierwsza nagroda - w wysokości 10 bazowych miesięcznych plac, druga - 5, trzecia - 3. Zwycięzcy uczestniczą w drugiej turze. Na tym etapie autorzy występują pod swoim nazwiskiem. Na drugą turę trzeba przedstawić co najmniej połowę tekstu podręcznika. Termin przedstawienia - nie później niż po 5 miesiącach od dnia ogłoszenia drugiej tury.

Do konkursu mogą przystąpić też osoby, które nie uczestniczyły w pierwszej turze. Powinny one przedstawić również prospekt podręcznika. Zwycięzcy drugiej tury otrzymują nagrody: pierwsza - w wysokości 20 miesięcznych wynagrodzeń bazowych, druga - 10. Ze zdobywcy pierwszej nagrody ministerstwo zawiera umowę wydawniczą.

Zgłoszenia przyjmowane są pod adresem:

Svietimo ir mokslo ministerija  
Lenku kalbos eksperto komisijai  
A. Volano g. 3/7 2691 Vilnius

## „Stan i perspektywy Związku Harcerstwa Polskiego na Litwie”

- pod takim tytułem dziś, czyli 3 października o godz. 15.00 odbędzie się konferencja. Zostanie wygłoszony raport. Przygotowano go w Warszawskim Instytucie Harcerskim, którego dyrektorem jest dr Jacek Kurzepa, wykładowca Uniwersytetu Turkuńskiego. Raport oparty jest na badaniach przeprowadzonych w latach 1996-97.

Organizatorzy zapraszają na konferencję do Instytutu Polskiego w Wilnie (ul. Svitrigalios 6/15).

Inf. wl.

W każdym

praktycznie kiosku, przy samej ladzie można było zobaczyć w dniach 1-3 września 35 numer „Życia na goraco”, wielokartkowy, popularnego czasopisma „dla kobiet”. Każdy kupujący np. bilety autobusowe mógł nie wysilając się zbytnio zobaczyć na jego okładce, w najbardziej zresztą widocznym jej punkcie (góry, prawy róg bezpośrednio obok tytułu) następujący napis: „Zemsta byłej kochanki Dodiego. Księżniczka Diana z jednej afery mitosnej w drugą”. Obok zamieszczone było zdjęcie dwóch twarzy: uśmiechniętej Lady Di i płaczącej, z zalamanymi rękoma, byłej narzeczonej egipskiego milionera. A co w środku numeru?

W środku zaś niewielki tekst i aż sześć zdjęć, w tym dwa zdjęcia w sposób wyraźny autorstwa „paparazzi”. Na jednym z nich księżna Diana w kostiumie kąpielowym w le młorza. Podpis pod tym zdjęciem: „Przez kilkanaście dni była naprawdę szczęśliwą kobietą”. Drugie zdjęcie przedstawia fragment jachtu egipskiego milionera. Widać twarz księżnej Diany i nagi tors Al-Fayed. Podpis pod zdjęciem brzmi: „Diana przedłuża wakacje na jachcie Fayeda”. Jedno z pozostałych zdjęć przedstawia okładki dwóch numerów czasopisma „The Sun”. Zdjęcie jest niewyrazne, ale widać, że na obu okładkach przedstawione są sceny z życia prywatnego księżnej Diany.

Cdn.

12



## Dorobek naukowy brata marszałka Piłsudskiego jest lepiej znany w Japonii niż w Polsce - twierdzi dr Antoni KUCZYŃSKI - etnolog i historyk nauki, kierownik Ośrodka Badań Wschodnich Uniwersytetu Wrocławskiego

- Panie doktorze, Polacy na ogół wiedzą, kim był Marszałek Józef Piłsudski, mało kto jednak wie, że Rosjanie, którzy w Polsce zabrali jego i przypominać to nazwisko, jego bratu postawili na Dalekim Wschodzie pomnik... Jak do tego doszło?

- Brat Józefa, Bronisław, a roku starszy od Marszałka, będąc studentem wydziału prawa na uniwersytecie w Petersburgu, kontaktował się z grupą spiskowców z terrorystycznej frakcji „Narodnej Woli” (Wola Ludu), którzy przygotowywali zamach na cara Aleksandra III. Miało do niego dojść w marcu 1887 r. Grupie przewodził Aleksander Ułjanow, rodny brat Lenina. Tuż przed zamachem polskie polityczne spiski wykryły. Pociąg jego uczestników skazano na karę śmierci i wyrok wykonano. Bronisław też został skazany na śmierć, lecz dzięki interwencji rodziny i nieznanych bliźnim zabiegom, uratował życie. Zesłano go na 15 lat katorgi na Sachalin.

- Ale skąd ten pomnik?

- Pomnik Bronisława Piłsudskiego stoi w Jużno-Sachalinu na wyspie Sachalin. Odsłonięto go tam w 1991 r. w czasie drugiego międzynarodowego sympozjum, na którym omawiano wieloletnie osiągnięcia naukowe tego carskiego skaznika, którego statek więzienny przywiózł z Odessy na Sachalin w 1887 r.

- Bronisław Piłsudski miał wtedy 21 lat...

- Tak. Zaczął jako robotnik leśny i byłby chyba tych lat kategorii nie przeżył, ale na Sachalinie brakowało ludzi piszących. Trafili więc do kancelarii obozowej. Sachalin, najbardziej na wschód wysunięta rosyjska wyspa, była mało znana władzom wojskowemu i gospodarczym. Petersburg chciał dowiedzieć się o niej czegoś więcej. Zlecono więc Piłsudskiemu badania meteorologiczne. Kiedy stwierdzono, że robi to dobrze, polecono mu organizację dwu następnych punktów obserwacji meteo i przeszkolenie obserwatorów. Podczas pierwszych kontaktów z miejscową ludnością Ajnów, Niwchów i Oroków Piłsudski stwierdził, że te małe narody o odrębnej kulturze, języku i obyczajach są poważnie zagrożone, po-

nieważ nie potrafią czytać ani pisać i nie mogą bronić swej kultury. Zaczął więc ich uczyć, a równocześnie gromadził wszystko, co dotyczyło ich kultury, języka i obyczajów. Najwięcej uwagi poświęcił Ajnom. Poznał ich język. Do Petersburga przekazywał nie tylko informacje meteo, ale też wysłał wiadomości o Ajnach oraz eksponaty etnograficzne. W prasie rosyjskiej zaczął również drukować artykuły o małych narodach Dalekiego Wschodu. Zaprzyjaźnił się ze starszą rodziną Ajnów i Niwchów. Cieszył się olbrzymim zaufaniem tych ludzi, brał udział w ich uroczystościach rodzinnych.

- Skąd brało się to zaufanie?

- Można wymienić kilka przyczyn, ale tą najważniejszą było to, że traktował ich jak równych sobie. Był przyjazny, a ponadto pomagał im, gdy mieli kłopoty. Darzył szacunkiem naczelników rodów, szanował też kulturę, wierzenia i obyczaje tych ludzi. Pomagał mu to prowadzić badania etnograficzne, podczas których wykorzystywał nowoczesne, jak na owe czasy, techniki dokumentacji:

otrzymał rządowe stypendium i porwócił na Sachalin, by tam kontynuować swoje badania etnograficzne. Pojechał tam z przyjemnością. Znowu zajmował się nie tylko etnografią, ale organizował szkółki podstawowe dla dzieci, a zdolniejszych młodych ludzi przygotowywał do roli pedagogów. Lata 1902-1905 to okres intensywnych badań etnograficznych Bronisława Piłsudskiego. Jak oceniamy ci, który wieść kompletną wyniki jego pracy, zapisał wówczas ponad 10 tysięcy wyrazów mających złożyć się na słownik tubylczych ludów Sachalinu, wykonał setki fotografii, nagrał na wałki fonograficzne pieśni, legendy, modlitwy Ajnów. By prowadzić tak intensywne badania, przeszedł pieszo i przejechał zaprzęgami psimi lub konnymi podwodami około 10 tys. kilometrów. Spieszył się. Wiedział, że tylko prowadząc badania i pisząc gdzie się da o Ajnach, może uratować ten mały naród zagrożony rosnącą liczbą przysyłanych tu osadników rosyjskich, którzy często zabierali Ajnom ziemię, wybijali zwierzęta futerkowe i niszczyli rybobranie.

- Wtedy był już ze swoją ajnuską rodziną na Sachalinie...

- W 1902 r. podczas prowadzenia badań na zachodnich i wschodnich wybrzeżach południowego Sachalinu, zaprzyjaźnił się z naczelnikiem wioski ajnuszkiej Ai-Kotan, zwanym Banfunke-Ajnu. Miał on przestronny dom, który stał się bazą naszego badacza. Tam Piłsudski gromadził eksponaty etnograficzne, uzupełniał no-

Tuż przed rozpoczęciem I wojny światowej został sekretarzem Komisji Etnograficznej Polskiej Akademii Umiejętności. Była to jego pierwsza stała posada.

- Trwało to jednak krótko...

- Zaczęła się I wojna światowa. Wojska rosyjskie zbliżyły się do Krakowa. Piłsudski powiedział wtedy do Juliusza Zborowskiego, późniejszego dyrektora Muzeum Tatrzańskiego w Zakopanem, gdy zostawał u niego niektóre materiały: „Widzi pan, ja się brzydko nazywam, spiskowicie na cara, buntownik z Władystoku i brat komendanta Legionów. Nie mogę zostać”.

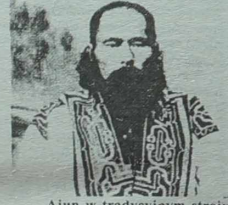
Wyjechał do Wiednia, a potem do Szwajcarii i Francji. Pod koniec życia mieszkał w Paryżu, gdzie współpracował z Polskim Komitetem Narodowym. Zył w biedzie. W maju 1918 roku utonął w Sekwanie. Policja określa, że było to samobójstwo. Grób jego znajduje się na podparyskim cmentarzu.

- Panie doktorze, w Polsce tylko nieliczni wiedzą, że żył taki badacz-katortnik, którego dorobek omawiany był już na dwu międzynarodowych konferencjach z udziałem licznego grona językoznawców, antropologów kultury, historyków nauki z całego świata. A w Polsce... cisza!

- Niezupewnie. W latach międzywojennych lwa część jego zbiorów przekazana została do Instytutu Wschodniego w Warszawie. Osobiście interesowała się nimi żona Marszał-



B. Piłsudski (z lewej siedzi) z grupą Oroczonów znad Amuru.



Ajnu w tradycyjnym stroju. Zdjęcie wykonane przez B. Piłsudskiego.

ten scany jest w ramach wielotomowej edycji „Dzieli Zebrań Bronisława Piłsudskiego”, zainicjowanej 12 lat temu przez uczonego japońskiego profesora Koichi Inoue i uczonych polskich, zwłaszcza przez profesorów Uniwersytetu Adama Mickiewicza - Jerzego Bańczerowskiego i Alfreda Majewicza.

- Czy to prawda, że Bronisław Piłsudski jest bardziej znany etnologom na Dalekim Wschodzie, aniżeli w Polsce?

- Tak! Tam jest bardzo ceniony. Wytrwałym tropicielem śladów Bronisława Piłsudskiego jest wspomniany prof. Koichi Inoue. Wydybł on z mroków przeszłości wiele ważnych szczegółów biografii Bronisława. Dzieki niemu odczytane zostały z woskowych wałków fonograficznych, nagrane przez Bronisława Piłsudskiego, pieśni, legendy, modlitwy i bajki Ajnów. Na obu międzynarodowych sympozjach poświęconych tej pracy naukowemu Piłsudskiemu byli jego prawnikowie, mieszkający obecnie w Japonii. Mają oni świadomość swoich słowiackich korzeni, a ich marzeniem jest zobaczyć kraj swego pradziadka. Wielką sagą roku Piłsudskich to także ajnuko-japońska kłótnia. Japończycy wyszperali na ten temat wiele interesujących wiadomości, wręcz fascynujących. Tylko w połączeniu naukowych zasług Bronisława Piłsudskiego z jego rodzinnymi związkami ajnuskimi może powstać pełna monografia tej postaci.

- Kończy pan podobno taką monografię?

- Tak, ale idzie to jak po grudzie. Materiały związane z życiem tego człowieka rozrzucone są w wielu krajach. Trudno to wszystko zebrać. Myślę, że krótko doprowadzę rozpoczęte dzieło do końca. Czy będzie ono interesujące, ocenią Czytelnicy. Z całą pewnością jednak zawarta w nim jest wielka liczba faktów dotychczas nie znanych, wiele fotografii, listów, urzędowych dokumentów itp. Na razie staram się popularyzować postać Bronisława Piłsudskiego. Od lat zabiegam w Ministerstwie Wydań, by „Począta Polska” była w serii „Sławni Polacy” znaczek pocztowy z podobizną Bronisława Piłsudskiego. Jak do tej pory, nie udało mi się tego zrealizować.

Otrzymuję odpowiedzi z zapewnieniem, że sprawa jest interesująca, ale nie mieści się w kolejnych już planach emisyjnych. W kraju nad Wisłą panuje dziwna bierność wobec zasług tego człowieka. Rosjanie wystawili mu wielki pomnik, a my, Polacy, naszymi rodakami nie chcemy poświęcić nawet znaczka.

- Dziękuję za rozmowę.

Adam LIBERAK

(„Przekroji”)

PS. Tekst drukujemy za pozwoleniem redaktora naczelnego „Przekroju” Pana Mieczysława Czumy.

## Pomnik dla zesłańca

fotografie i zapis fonograficzny. W 1899 r. zezwolono Piłsudskiemu na przeniesienie się do Władystoku, by tam uporządkować zbiory, które w większości sam zgromadził. Rok potem na światowej wystawie w Paryżu władze rosyjskie pokazały kolekcję etnograficzną przygotowaną przez Bronisława Piłsudskiego. Była to wówczas rewelacja. Rząd rosyjski dostał nagrodę organizatorów za kolekcję, która w większości zgromadził i do wystawy przygotował polski katortnik.

- Już wówczas kustosz muzeum we Władystoku...

- Tak, ale nadal pod politycznym nadzorem. Jego pobyt we Władystoku nie trwał długo. Po paru latach

takti i wypożyczwał po długich marszach do Ajnuskich osiedli. To właśnie wówczas w tej wsi poznał nasz rodak piękna siostrzenicę swego gospodarza. Poślubił ją według miejscowych zwyczajów i w roku 1903 przyjechał na świat syn Sukezo, zaś w dwa lata później, już po opuszczeniu przez Piłsudskiego Sachalinu, córka o imieniu Kijo.

- To był początek nowego rozdziału jego życia...

- Miał 39 lat, gdy opuścił Sachalin na zawsze. Są pewne przekazy, że chciał zabrać z sobą brzemienne żonę, ale ostatecznie sam wyjechał sam. Żony i dzieci nie miał już nigdy zobaczyć! Nie utrzymywał też później kontaktów ze swoimi dziećmi. W każdym razie do tej pory nie natrafiono na dokumenty mogące wskazywać, że interesował się ich losem, podobnie jak losem ich matki. W Polsce odwiezł swoje znajomości sprzed wielu lat, które wypełniały mu jego intymne życie. Ale to już opowieść na inną okazję...

Czy miał nadzieję, że wróci na Sachalin, nie wiadomo. Po ośmiu miesiącach pobytu w Japonii, w sierpniu 1906 r. popłynął do USA. Potem do Europy i Krakowa...

- W Krakowie spotkał brata.

- Zobaczyli się tam pierwszy raz po 20 latach. Józef i Bronisław bardzo się cieszyli z tego spotkania. Przez jakiś czas Bronisław mieszkał u brata, ale przyszły marszałek był wtedy w środku działań konspiracyjnych, a Bronisław, sterany tulaczem życiem katortnika, szukał dla siebie nowego statusu, by móc pracować naukowo.

- Przede wszystkim jednak musiał podlegać podupadłe zdrowie. Wybor padł na Zakopane.

- Miał się tam leczyc w sanatorium Duskiego. Jednak od pierwszych chwil pobytu pochłonęły go tradycje i obyczaje mieszkańców Podhala, Spizca i Orawy. Zebrał materiały etnograficzne i zachował do tego imnych. Był współzałożycielem sekcji ludoznawczej przy Towarzystwie Tatrzańskim. Przygotował do druku pierwszy numer „Rocznika Podhalańskiego”. Nie brał jednak za to prace wynagrodzenia.



Odsłonięcie pomnika B. Piłsudskiego na dziedzińcu muzeum w Jużno-Sachalinu w 1991 r.



Syn Piłsudskiego Sukezo Kijura.



Grupa dzieci ajnuskich. Na pierwszym planie córka Piłsudskiego Kijo.



# Kurier TV

PROGRAM TYGODNIOWY

## PIĄTEK 3 PAŹDZIERNIKA LTV

8.00 - Drogi. Samochody. Ludzie 8.30 - Teletel. 9.00 - Dla dzieci. 10.00 - S. „Krew- mi”. 11.00 - Nasz jęz. 11.30 - Styl. 17.00 - S. „Rodzina Robinsonów”. 17.25 - Dla domu. Zdrowie. 18.00 - Wiadomości. 18.10 - Telegra. 18.40 - Dziennik (ros.). 19.20 - Dla nastolat- ków. 19.45 - Szanujmy słowo. 19.50 - Twój czas. 20.30 - Pa- norama. 21.00 - S. „Niania II”. 21.30 - Program publ. 22.00 - Aleja Wolności. 22.20 - Wisa- gnicki country. 23.15 - Dziennik wieczorny. 23.25 - Studio sportowe. 23.35 - Horror.

**LNK**  
7.15 - Teleshop. 7.30 - Poranne koło. 9.00 - Telesklep. 9.05 - S. „Bez domu jest źle”. 9.50 - Miviga przedstawia. 10.00 - S. „Słoneczne wybrze- że”. 10.45 - Teleshop. 11.15 - Kuchnia pani Grazyny. 11.45 - Na nasze zwycięże. 12.00 - A. Gierzdas przedstawia. 12.55 - Czerwoną linia. 13.50 - Twój wychowanek. 14.20 - TV. „Lietu- wos rytas”. 15.15 - Teleshop. 15.30 - S. „Skrzydła marzeń”. 16.20 - S. „Słoneczne wybrze- że”. 17.10 - S. „Zar młodości”. 18.00 - S. „Bez domu jest źle”. 18.55 - Teleshop. 19.00 - Z Hollywoodu. 19.30 - To ci ro- dzinka. 20.00 - Wiadomości. 20.30 - Tak. Nie. 21.30 - Jesz- cze nie wieczór. 22.30 - Wia- domości. 22.45 - Tangomania.

**BAŁTYCKA TV**  
8.30-17.00 - BBC. 17.05 - Muzyka. 18.00 - S. „Tak

świat się kreści”. 18.55 - Tele- gra. 19.00 - S. „Dallus”. 19.55 - Wiadomości. 20.00 - S. „Jan Krzysztof”. 20.55 - Telegra. 21.00 - Film fab. „Mała zło- dziejka”. 22.55 - Film fab. „Cebulowe pole”. 0.50-8.30 - CNN.

**TV-3**  
8.30 - Teleshop. 8.45 - S. „Santa Barbara”. 9.30 - S. „Cuda i cudenka”. 10.15 - S. „Mari Mar”. 15.30 - Teleshop. 15.45 - S. „Drużyna A”. 16.30 - Barwy morza. 16.55 - Okno na przyrodę. 17.20 - Kulinar- ne show. 17.45 - S. „Maska”. 18.10 - S. „Santa Barbara”. 19.00 - Wiadomości. 19.15 - S. „Mari Mar”. 19.45 - S. „Urocy i dzielni”. 20.30 - S. „Jzba przyjeź”. 21.30 - Film fab. „Niebezpieczna więź”. 22.50 - Sport. 23.00 - Wia- domości. 23.10 - Film fab. „Bez- bezpieczna więź” cd. 23.50 - Kino. 0.20 - Film fab. „Ostat- ni wystrzał”.

**WILEŃSKA TV**  
8.00 - Z Wilna. 8.15 - Dziękuję za zakup. 8.30 - Moje kino. 9.15 - Wystawa. Budow- nictwo '97. 9.30 - Filmy krótko- metrażowe. 10.30 - Towary i usługi. 10.40 - Apteka. 11.00 - Film fab. 12.45 - Dziękuję za zakup. 13.05 - Filmy anim. dla dzieci. 13.50 - Z Moskwy. 14.00 - Film fab. „Gwiazdy dnia”. 18.00 - Z Moskwy. 18.30 - Towary i usługi. 18.40 - Wiadomości. Dziś w mia- steczku. 19.00 - Film fab. „Tranzjem przez Rosję”. 21.10 - Aby Litwie było lepiej. 21.25 - Film fab. „Wspólnicy”.

23.15 - Wiadomości z Wilna. 23.30 - Patrol drogowy. 23.45 - Kanał muzyczny.

**VILSAT**  
9.00 - Zatrzymaj się, chwilo. 9.45 - Kalendarz zniek. 10.00 - Nowości mu- zyczne. 10.30 - Film fab. „Ostatni reportaż”. 17.00 - Kalendarz zniek. 17.15 - Film fab. „Latający lekarz”. 18.00 - Vilsat Cappuccino. 19.00 - Nowości muzyczne. 19.30 - Warto odwiedzić. 19.45 - Kalendarz zniek. 20.00 - Telegra. 21.00 - Puls Wilna. 21.15 - Warto odwie- dzić. 21.30 - Film fab. „Ostat- ni reportaż”. 23.00 - Muzyka. 23.30 - Puls Wilna. 23.45 - Nowości muzyczne.

**I KANAŁ ROSJI**  
8.00, 11.00, 14.00, 17.00, 0.20 - Wiadomości. 8.15 - S. „Dziewczyna o imieniu Usa”. 9.05 - W poszukiwaniu utra- conego. 9.45 - Dopóki wszycy w domu. 10.20 - Bibliote- ka domowa. 10.30 - Zgadnij melodie. 14.20 - Bajka „Złota szpaga”. 15.45 - Film anim. 16.00 - Ulica Sezamkowa. 16.25 - Muzyka. 17.20 - S. „Dziewczyna o imieniu Usa”. 18.10 - Zdrowie. 18.45 - Pole cudów. 19.45 - Dobrano. dzieci. 20.00 - Czas. 20.45 - Wielej detektywi. 22.30 - Spojrzenie. 0.30 - Ekspres prasowy.

**ROSYJSKA TV**  
7.00, 10.00, 13.00, 16.00, 19.00, 22.00 - Wiadomości. 7.20, 23.05 - Oddział dyżurny. 7.35 - Film „Bojownicza”. 8.20 - Narodowe interesy. 8.50, 9.50, 2.00 - Towary poczta. 9.00 - S. „Santa Barbara”. 13.20 - Autograf. 13.30 - Film fab. „Ariel”. 14.55 - Filmy anim. 15.10 - Grafoman. 15.20 - Lepiej niż bywa. 15.30 - Par- lamentaryzacja. 15.55 - Pana- rama Moskwy. 16.20 - Prawo-

film fab. „Utracony syn”. 0.55 - Playboy.

**WILEŃSKA TV**  
7.35 - Film dla dzieci. 9.20 - Z Wilna. 9.35 - Znad Wilii TV. 10.05 - Plejada gwiazd. 10.20 - Towary i usłu- gi. 10.30 - O przyrodzie. 11.30 - Aby Litwie było lepiej. 11.45 - Kineskop. 12.50 - Kanał muz. dla dzieci. 13.45 - Ja sama: mężczyźni należy oszu- kiwać. 14.45 - Zawód. 15.40 - Klub samotnych serc. 16.15 - Film fab. „Wspaniali panowie z Bua Dore”. 17.15 - Prze- gląd wydarzeń tygodnia. 17.45 - Zrób sobie święto. 18.00 - Moje kino. 18.45 - Towary i usługi. 19.00 - Świa- towa premiera utworu K. Pen- dereckiego. 19.25 - Skandale tygodnia. 20.00 - Humor. 20.50 - Budownictwo '97. 21.05 - Film fab. 22.50 - Z Moskwy. 23.05 - Show L. Demidowa. 24.00 - Patrol drogo- wy. 0.15 - Film fab. „W dro- dze do Hollywoodu”. 1.20 - Film fab. „Przekleństwo”.

**VILSAT**  
9.00 - Film fab. „Ostatni reportaż”. 10.30 - Przerwa- nie. 11.15 - Moje Wilno. 12.25 - Muzyka. 18.00 - Do- tyk. 19.00 - Muzyka. 19.20 - Kalendarz zniek. 19.30 - Cuda czarodziejki. 20.15 - Szafeła Vilsatu. 21.00 - Mu- zyka. 21.30 - Film fab. „Marsz, marsz tra-ta-ta”. 23.00 - Salon country. 23.40 - S. „Latający lekarz”.

**I KANAŁ ROSJI**  
6.45 - Film fab. „Apel”.

sławy kalendarz. 16.25 - S. „Santa Barbara”. 17.20 - Dla dzieci. 17.40 - Historia pew- nego wydarzenia. 17.55 - Gwiazdy B. Brunon. 19.35 - Klub L. 20.10 - S. „Kobieta w bieli”. 21.15 - Słabo? 21.50 - Mój Puskinn. 22.20 - Program I. Ugołnikowa. 23.20 - W czas. 23.25 - Schody do nieba. 23.55 - Hej, te drogi.

**TV POLONIA**  
8.00 - Gimnastyka. 8.10 - Robert Chojnacki - Big Beat - Platynowy Koncert. 9.10 - Spojrzenia na Polskę. 9.30 - Wiadomości. 9.40 - Program dnia. 9.45 - Wiadomości. Po- goda. 9.50 - Teledyski na zycze- nie. 10.00 - „Mój ohtarz” - film dok. 10.30 - „Rozalka Olaboga” - serial dla młodych widzów. 11.00 - „Karol Wielki” - francuski serial historycz- ny. 11.55 - Uczmy się polskie- go. 12.30 - Muzyka łagodzi obyczaje. 13.00 - Wiadomości. 13.10 - „Lalka” - serial prod. polskiej. 14.25 - „Kłopot z ist- nieniem Henryka Elzenberga” - film dok. 15.05 - Tok Szok- widowski publicystyczne. 15.55 - Omówienie programu dnia. 16.00 - Panorama. 16.30 - Program publicystyczny. 17.00 - Galeria pod strzechą. 17.30 - Hity satelity. 17.50 - Teledyski na życzenie. 18.00 - Telexpress. 18.15 - „Ala i As” - program dla dzieci. 18.30 - Lekcja języka polskiego dla dzieci. 18.35 - „Tata, a Marcin powiedział...”. 18.45 - Tak jak w kinie. 19.15 - „Bar Atlantic” - polski serial obyczajowy. 19.45 - Telewizyjne Wiadomości Literackie. 20.15 - Pałec- magazyn muzyczny. 20.40 - Dobrano. 21.00 - Wia- domości. 21.30 - „Lalka” - serial prod. polskiej. 22.50 - Kibice pomoga - film dok. 23.25 - Program na sobotę. 23.30 - Pa- norama. 0.00 - „Czekanie na

16.25 - S. „Kobieta w bieli”. 21.15 - Słabo? 21.50 - Mój Puskinn. 22.20 - Program I. Ugołnikowa. 23.20 - W czas. 23.25 - Schody do nieba. 23.55 - Hej, te drogi.

8.40 - Milion lotto. 8.45 - Słowo duszpasterza. 9.10 - 14.00 - Wiadomości. 9.10 - Biblioteka domowa. 9.30 - Poczta poranna. 10.05 - Hu- mor. 10.35 - Smak. 10.55 - Powrót Galerii Tretjakowskiej. 11.25 - Ameryka z M. Taratuta. 11.55 - Komedja „Jesteśmy z jazu”. 13.25 - Oczywiście, lecz niewiarygod- ne”. 14.20 - Moja rodzina: ślub cywilny. 15.00 - Kres- kowki. 15.50 - W świecie zwierząt. 16.30 - Koniec Wiosny Praskiej. 17.15 - Show dzentelmenów. 17.55 - S. „Osmiornica”. 19.00 - Film „Te ciekaawe zwierzęta”. 19.45 - Dobranoc, dzieci. 20.00 - Cyn. 21.50 - Film fab. „Syn za ojca”. 22.30 - Je- steśmy pierwsi. 22.50 - Film fab. „Odyseja kosmiczna. 2001”.

**ROSYJSKA TV**  
6.00 - Ekspres poranny. 6.55 - S. „Fram - niezwydł polarny”. 7.50 - Telegra. 8.20 - W parlamencie. 8.45 - Świa- towy festiwal fajerkwerek. 9.00 - Witaj, kraju. 9.45 - Ruch w odwrotnym kierun- ku. 10.00 - Wiadomości. 10.25 - Program sportowy. 11.10 - Dla rolników. 11.35 - Nowa Rosja. 11.50 - Federa- cja. 12.20 - Nowe „Pięte koło”. 12.45 - Na drogach Rosji. 13.00, 19.00 - Wiadomości. 13.20 - Teleshop. 13.50 - Wasz partner. 14.05 - Księgarnia. 14.30 - Wszy- ckie mówią. 14.55 - Pana- rama Rosji. 15.00 - Film dok.

**„Fundusz Wileńszczyzna” i Polski Klub Dyskusyjny**  
zapraszają fundację i organizację społeczne na spot- kanie, na którym zostaną omówione sprawy współpra- cy w 1998 roku. Spotkanie odbędzie się 9 października br. o godz. 18.00 w Zarzędzie Miejskim ZPL-u, ul. Pyl- mo 45/2. (Zam. 1134)

Bellona” - koncert poświęco- ny krakowskiemu bardowi Wojciechowi Bellonie. 1.00 - Porozmawiamy. 1.50 - „Di- xie” - film anim. dla dzieci. 2.00 - „Bar Atlantic” - polski serial obyczajowy. 2.30 - Tele- wizyjne wiadomości literackie. 3.00 - Wiadomości. 3.30 - Pałec - magazyn muzyczny. 4.00 - W centrum uwagi. 4.20 - Teledyski na życzenie. 4.30 - „Lalka” - serial prod. polskiej. 5.50 - „Kibice pomoga” - film dok. 6.30 - Panorama. 7.00 - Tak jak w kinie. 7.25 - Galeria pod strzechą.

**POLSAT**  
7.00 - Poranek z Polsa- tem. 8.45 - Polaneczka graffiti. 8.55 - Poranne informacje. 9.00 - „Maska” - serial anim. dla dzieci. 9.30 - „Renegat” - amerykański serial sensac. 10.30 - „Zar młodości” - kanad. serial obycz. 11.30 - „Nieustraszone” - amerykański serial sensac. 12.30 - „FX” - amerykański serial akcji. 13.30 - Dziewięciu wspania- liwych i teleturki. 14.00 - Ry- kowisko. 14.30 - Małolata. 15.00 - Sztuka informacji. 15.30 - Parada par - teleturki. 16.00 - „Batman” - anim. se- rial dla dzieci. 16.30 - Kuba zaprasza. 17.00 - Informacje. 17.15 - Halo miliard: gra-za- bawa. 17.45 - „Drużyna A” - amerykański serial sensac. 18.45 - „Karolina w mieście” - ame- ryki serial komed. 19.15 - „Świat według Bundy’ch” - amerykański serial komed. 19.45 - Informacje. 20.00 - „Powrót

15.25 - Bezkresna podróz. 15.55 - Piłka nożna. 17.05 - Stare mieszkanie. Rok 1956. 19.35 - Reporter. 20.00 - S. „Kobieta w bieli”. 21.15 - Miasteczko. 21.50 - Film fab. „Barton Fink”. 23.55 - Mi- łość od pierwszego wejrze- nia. 0.30 - Cichy dom. 1.00 - Żywa kolekcja.

**TV POLONIA**  
8.00 - Folkowe nuty. 8.20 - Hity satelity. 9.10 - Za- proszenie - program krajow- nazwcy. 9.30 - Wiadomo- ści. 9.45 - „Ala i As” - pro- gram dla najmłodszych. 10.00 - Lekcja języka pol- skiego dla dzieci. 10.10 - Szafiki - program dla dzieci. 10.40 - Program dnia i Pro- gnoza pogody. 10.45 - Zwie- rzolub - program poradnikowy. 11.00 - Brawol Bis! 14.00 - Wiadomości. 14.10 - Studio parlamentarne. 14.30 - Magazyn polonijny. 15.00 - Program rozrywkowy. 15.30 - „Arabela” - cze- choślowski serial dla mło- dych widzów (1980). 16.00 - „Widget” - serial anim. dla dzieci. 16.35 - Szansa na sukces. 17.30 - Mówi się... 17.50 - Teledyski na zycze- nie. 18.00 - Telexpress. 18.20 - Sport z satelity. 19.30 - „Noce i dnie” - serial prod. polskiej. 20.35 - Dobranoc- ka. 21.00 - Wiadomości. 21.30 - „Kochankowie mo- jej mamy” - polski film oby- czajowy (1986). 23.25 - Pro- gram na niedzielę. 23.30 - Panorama. 24.00 - „Biała

Supermana” - ameryki serial przyg. 20.55 - „Naga broń” - USA (1988). 22.55 - „Czło- wiek, którego nie ma” - wy- ni- s-f USA (1995). 23.55 - Sery- niki Lotto. 0.00 - Informacje. 0.20 - Polityczne graffiti. 0.30 - Biznes Tydzień. 0.45 - „Psy- chologia II” - USA (1983). 2.15 - Muzyka.

**RTL-7**  
8.00 - RTL-7 zaprasza. 8.35 - „Siódemka dzieciakom” - serial anim. 10.00 - „Sunset Beach” - serial obycz. 10.45 - „Dziewczyna z Pie- trowki” - USA (1974). 12.30 - „Fudge” - serial komed. 12.50 - National Geographic Explorer. 13.40 - Teleshop. 14.15 - Muzyka w RTL- 7. 14.35 - Teleshopping. 15.05 - „Klan McGregórów” - serial obycz. 15.50 - „Karuzela ta- jemnic” - serial dla młodzie- ży. 16.20 - „Siódemka dziecia- kom” - serial anim. 17.25 - „Perla imperium” - bryt. me- lodramat. 18.15 - „Słodka do- lina” - serial dla młodzieży. 18.40 - „Fudge” - serial kom- ed. 19.00 - „Sunset Beach” - serial obycz. 19.45 - Progno- za pogody. 19.50 - 7 minut - wydarzenia dnia. 20.00 - „Klan McGregórów” - serial obycz. 20.50 - Prognoza po- gody. 20.55 - „Walker” - film przyg. USA (1988). 22.25 - 7 minut - wydarzenia dnia. 22.35 - „Siostrzyczka” - film obycz. USA (1983). 0.05 - „Czynnik Psi” - serial SF. 0.50 - „Doskonale alibi” - film kry- min. USA (1994).

droga” - koncert. 1.00 - Pro- fesjonalności. 1.50 - Sport z satelity. 3.00 - Wiadomości. 3.30 - Szansa na sukces. 4.30 - „Kochankowie mojej mamy” - polski film obyczajowy. 6.30 - Panorama. 7.05 - „Biała droga” - koncert.

**RTL-7**  
8.00 - RTL-7 zaprasza. 8.35 - Siódemka dzieciakom - serial anim. 10.05 - „Sun- set Beach” - serial obycz. 10.45 - „Beach Patrol” - se- rial dok. USA. 11.30 - „The Far Pavillions” - melodramat W. Brytania. 12.25 - „Fudge” - serial komed. 12.45 - „Bo- lek i Lolek zapraszają” - se- rial anim. 14.00 - „World of Audubon: Backslash in the Wild” - film dok. (W. Bryta- nia). 14.45 - „Walker” - film przygod. USA (1988). 16.20 - „Sliders” - serial dla mło- dzieży. 17.05 - 7 minut - wy- darzenia dnia. 17.15 - „Ca- pital” - franc. serial dok. 18.15 - „Świat pana trenera” - serial komed. 19.00 - „Czynnik Psi” - serial SF. 19.45 - Prognoza pogody. 19.50 - 7 minut - wydarze- nia dnia. 20.00 - „Beach Pa- trol” - serial dok. USA. 20.50 - Prognoza pogody. 20.55 - „Siódme niebo” - se- rial famil. 21.40 - „Kamele- on” - serial SF. 22.25 - 7 mi- nut - wydarzenia dnia. 22.35 - „Crime Story” - serial kry- min. 23.20 - „Doskonale alibi” - film kryminal. USA (1994). 1.00 - „Strefa zagro- żenia” - serial SF.

## SOBOTA 4 PAŹDZIERNIKA LTV

8.00 - S. „Niania II”. 8.30 - Dzień dobry. 10.00 - S. „Noe i Kasper”. 10.30 - Telegie. 11.00 - Witaj, Francjo. 11.30 - Nasz jęz. 12.00 - Alice. 12.30 - Spektakl „Swaty”. 13.40 - Tenis stołowy. 14.10 - Film dok. 14.30 - Film fab. „Tatusiowa córeczka”. 16.00 - Wjcie r zeczywistości. Salon Chodkiewiczów. 16.55 - Mi- strzostwa LK. 18.30 - W świecie filmu. 19.00 - Tenis stołowy. 20.00 - Milioner. 20.20 - Loteria. 20.30 - Pana- rama. 21.00 - Program publ. 21.50 - S. „Rodzina Cordier”. 23.25 - Dziennik wieczorny. 23.35 - Studio sportowe. 23.45 - Koncert.

**LNK**  
8.30 - S. „Mały detek- tyw”. 9.00 - Poranne koło. 10.30 - Smaczne. 11.00 - Cztery kółka. 11.30 - Na jed- nym końcu... 12.00 - Dzika przyroda. Oranгутany. 13.00 - Kibic Tele Vibir. 14.15 - Klaszka TV: serial „Baron”. „Przybysz”, „Dziwna wia- domość”. 17.00 - S. „Piątka”. 18.00 - S. „Podwodne rafy”. 19.00 - Wiadomości z Holly- woodu. 19.30 - Bułwarowe show. 20.00 - Wiadomości. 20.20 - A. Gierzdas przedsta- wia. 21.00 - Film fab. „Gło- śniej”. 22.45 - S. „Zakład- niki”. 0.30 - Tajemnice kobie- ty. 0.55 - Jeszcze nie wieczór. 1.40 - S. „Puaro”.

## BAŁTYCKA TV

8.30 - Ekoróża. 9.00 - Poranna kawa. 10.30 - Wia- domości. 10.35 - Film anim. 11.00 - Konkursy. 11.30 - Wiadomości. 11.35 - Moda. 12.00 - Studio BBTV. 12.30 - Wiadomości. 13.00 - MCMC przedstawia. 14.00 - Nowe twarze. 14.30 - Wiadomości. 15.00 - Temat. 15.30 - Wia- domości. 16.00 - Koncert. 16.30 - Wiadomości. 16.35 - Rozmaitości. 17.00 - S. „McGyver”. 18.00 - S. „Pło- nąca pochodnia”. 19.00 - „Dynastia 2. Colbowie”. 20.00 - Humor. 20.30 - Wal- ka słów. 21.30 - S. „Płu- skowy”. 22.30 - S. „Skrzydła”. 23.00 - Film fab. „Obca krew”. 0.40-8.30 - CNN.

**TV-3**  
9.00 - Teleshop. 9.15 - Filmy anim. 10.05 - S. „Na- reszcie dzwonek”. 10.30 - POP TV. 11.30 - Kulinarne show. 11.55 - S. Sabaliauskas rozmawia. 12.20 - Program publ. 12.45 - Polujemy, łowi- my ryby, wdrujemy. 13.15 - S. „Cuda i cudenka”. 14.00 - S. „Telefon pomocy 911”. 14.45 - S. „Drużyna A”. 15.30 - S. „Wik powietrzny”. 16.15 - Komputerowe cuda. 16.40 - S. „Słoneczny pa- łac”. 17.25 - S. „Melrose Hills”. 18.10 - S. „Beverly Hills, 90210”. 19.00 - Wiadomości. 19.15 - S. „Mari Mar”. 19.45 - Zaspiewajmy. 20.10 - S. „Jesica Fletcher”. 21.00 - John Lenon. 22.45 - Sport. 22.55 - Wszyszk. 23.25 -



## NIEDZIELA 5 PAŹDZIERNIKA

### LTV

8.00 - Świąteczne myśli.  
8.25 - Nowości kościoła katolickiego. 8.30 - Dokumentalстика LTV. 9.20 - Dla dzieci. 10.15 - Tenis sportowy. 10.45 - S. „Szczęśliwi sprawiedliwych”. 11.10 - Technologia i telekomunikacja. 11.30 - Siedem dni Kowna. 12.00 - W świecie koszykówki. 12.30 - Sport na świecie. 13.10 - Klub szachowy. 13.20 - Koncert. 14.00 - Podróż z LTV. 15.00 - Koncert zyczeń. 16.00 - Tenis sportowy. 16.25 - Zielone drzewo życia. 17.00 - Dla rolników. 17.30 - Witajcie, gości. 18.00 - Wiadomości. 18.10 - S. „Domek na preirii”. 19.00 - Telegra. 19.30 - Czas przyszły. 20.20 - Szanujmy słowo. 20.30 - Panorama. 21.00 - Film fab. „Przepraszam”. 22.35 - Muzyka. 23.15 - Dziennik wieczorny. 23.25 - Muzyka. 23.45 - Studio sportowe.

### LNK

8.30 - S. „Maly detektyw”. 9.00 - Bulwarowe show. 9.30 - S. „Urwisy”. 10.00 - Twój wychowanek. 10.30 - Salon białego kota. 11.00 - ABC zdrowia. 11.30 - Stary świat prehistoryczny. 12.00 - Narodowa geografia. 13.00 - Kibir Tele Vibir. 14.00 - Klasyka TV: serial „Baron”. „Przybysze”. „Więźni”. 17.00 - S. „Marlou - prywatny detektyw”. 18.00 - S. „Moloney”. 19.00 - S. „Puro”. 20.00 - Wiadomości. 20.20 - Teletelto. 21.00 - Komedia „Fantomzi. Część druga tragiczna”. 22.50 - Kronika kryminalna. 23.20 - Dom

do wynajęcia. 23.45 - Tajemnice Kobiet. 0.10 - Portrety twórców. 0.40 - Na jednym końcu... 1.10 - S. „Taran”.

### BALTYCKA TV

8.30 - Program religijny. 9.30 - Poranna kawa. 10.30 - Wiadomości. 10.35 - Film anim. 11.00 - Konkursy. 11.30 - Wiadomości. 11.35 - Wideonowicy. 12.00 - BBTv TOP 20. 14.00 - Rentgen. 14.30 - Wiadomości. 15.00 - Reportaże. 15.30 - Wiadomości. 16.05 - Koncert. 16.30 - Wiadomości. 16.35 - Rozmaitości. 17.00 - S. „McGyver”. 18.00 - S. „Zatoka Acapulco”. 19.00 - S. „Dynamia 2. Colbowie”. 20.00 - S. „Zycie Leonarda da Vinci”. 21.00 - Piłka nożna. 22.35 - S. „Na zdrowie!”. 23.00 - Program sportowy. 23.30 - Sportozauiry. 0.05 - 8.30 - CNN.

### TV-3

9.00 - Teleshop. 9.15 - Filmy anim. 10.05 - S. „Nareszcie dzwonek”. 10.30 - Wszystko. 11.00 - Okno na przyrodę. 11.30 - Kulinarne show. 11.55 - Zaspiewamy. 12.20 - Europejski kalejdoskop. 12.45 - Budownictwo. 13.15 - S. „Telefon pomocy 911”. 14.00 - S. „Beverly Hills. 91210”. 14.45 - S. „Drużyna „A”. 15.30 - Film fab. „Beau Geste”. 17.10 - Przegląd sportowy. 17.35 - Stare anegdoty. 18.00 - Akcenty. 18.25 - S. „Ptaki ciernistych krzewów”. 19.15 - S. „Mari Mar”. 19.45 - S. Sabaliauskas rozmawia. 20.10 - S. „Doktor Quinn”. 21.00 - Dwie panie Grebbiville II. 22.50 - S. „Ulise San Francisco”. 23.40 - Kino.

### WILEŃSKA TV

7.35 - Film dla dzieci. 9.15 - Filmy anim. 9.40 - Hiszpania w Litwie. 9.50 - Paluski liżać. 10.30 - Humor. 11.00 - Tydzień. 11.30 - Lekcja jeź. litewskiego. 11.40 - Zrób sobie święto. 11.55 - Budownictwo '97. 12.05 - Program A. Politykowskiego. 12.40 - Prasa i muzyka. 13.35 - Zrób krok. 14.30 - Sportowy tydzień. 15.00 - Stolica. 15.20 - Towary i usługi. 15.40 - Moskwa oczyma D. Drozdowskiej. 16.00 - Film fab. „Wspaniali panowie z Bua Dore”. 16.50 - Kamień węgielny. 17.20 - Telefon 23-55-60. 18.00 - Z Moskwy. 18.30 - Koncert. 19.00 - Budownictwo '97. 19.15 - Fitol. 19.30 - Film fab. „Jeniec kaukaski”. 21.25 - Wyniki. 22.40 - Film fab. „Na skrzyżowaniu dwóch księżyców”.

### VILSAT

9.00 - S. „Latający lekarz”. 10.00 - To jest kino. 10.45 - Dla dzieci. 11.00 - Salon country. 11.40 - Muzyka. 18.05 - Godzina siły ducha. 19.00 - Kalejdoskop zniek. 19.10 - W Ugradzie. 19.30 - Film dok. 19.45 - Koncert. 21.00 - Zatrzymaj się, chwilo. 21.45 - Klajpedzka TV.



22.15 - Film fab. „Latający lekarz”. 23.05 - XI-Music.

### IKANAL ROSJI

6.35 - Film fab. 8.15 - Filmy anim. 8.55 - Ciągienie Sportlotto. 9.00. 14.00. 23.20 - Wiadomości. 9.10 - Notaki. 9.30 - Dopóki wszyscy w domu. 10.10 - Gwiazda poranna. 11.00 - Dla żołnierzy. 11.30 - Graj, harmonio. 12.00 - Godzina dla wsi. 12.30 - S. „Podwodna odesyja ekipy Cousteau”. 13.20 - Panorama śmiechu. 14.20 - Klub podrózników. 15.05 - Przegląd piłkarski. 15.35 - S. „Tom i Jerry”. 16.35 - Koło historii. 17.35 - ORT i gwiazdy estrady przeciwko wideopiratom. 18.15 - Komedia „Wielki wyścig”. 19.50 - Afisz filmowy. 20.00 - Czas. 20.40 - Film fab. „Wielki wyścig (2)”. 21.45 - Jubileusz na Tagance. 23.30 - Zaproszenie muzyczne. 24.00 - Detektywa „Według danych śledztwa kryminalnego”.

### ROSYJSKA TV

6.00 - Ekspres poranny. 6.55 - S. „Fram - niedźwiędź polarny”. 7.50 - Film anim. 8.00 - Film dok. 8.30 - Przysięga. 9.00 - Witaj, kraju. 9.45 - Komputer. 10.00 - Wiadomości. 10.25 - Rosyjskie lotto. 11.05 - Puls. 11.30 - Nowa Rosja. 11.45 - Ludzie, pieniądze, życie. 12.10 - Podwójny portret. 12.40 - Wideofilm. 13.00 - Wiadomości. 13.20 - Film fab. „Tańczące zjawy”. 15.15 - Dialogi o zwierzętach. 16.00 - Panorama Moskwy. 16.05 - Cudowny świat W. Dinsneya. 17.00 - Poważna gra

17.20 - Nieznana planeta. 17.55 - Anclagei Co. 19.00 - Zwierniodo. 20.10 - Ścisłe tajne. 21.05 - Piłka nożna bez granic. 21.35 - K-2 przedstawia. 22.35 - Rosyjska walka. 23.30 - U Ksiu-szy.

### TV POLONIA

8.00 - Program dnia. 8.05 - Rody polskie. 8.35 - Śniadanie z Anną Wandą Głębocką. 9.05 - Galeria pod sztachetką. 9.20 - Informacje Studia Kontakt. 9.50 - Magazyn kulturalny. 9.55 - „Pieśń o nocy” - film dok. BBC i TVP o Karolu Szymanowskim. 10.50 - Spokoinie z prof. Wiktorem Zinem. 11.10 - Ludzie listy piszą. 11.25 - Program rozrywkowy. 11.55 - „Michał Szczępan” - film dok. o znanym trenerze bokserskim. 12.10 - Teatr Familijny. „Dziadek do orzechów” - baśń muzyczna. 12.45 - Chochołkowe psy. 13.00 - Szkoła na wesoło - program dla dzieci. 13.30 - „Śpiąca królewna” - film anim. dla dzieci. 14.00 - Transmisja niedzielnej Mszy Św. 15.00 - Skarbiec. 15.30 - Salonowe potyczki. 16.00 - „Podwiecozerek przy mikrofonie”. 17.00 - „Dzielski bankietem do socjalizmu” - film dok. 18.00 - Teleexpress. 18.15 - „Prawdziwe przygody profesora Thompsona” - serial animowany dla dzieci. 18.40 - „Wspomnień czar” - film fab. 20.10 - Na tronie - program satyryczny Krzysztofa Daukswieczna. 20.40 - Dobranoc. 21.00 - Wiadomości. 21.30 - „Milion za Laurę” - film fab. prod.

polskiej (1971). 22.55 - Program rozrywkowy. 23.25 - Program na poniedziałek. 23.30 - Panorama. 24.00 - Sport z satelity. 0.45 - „Team i Tym” - program rozrywkowy. 2.05 - Gol - magazyn piłkarski. 3.00 - Wiadomości. 3.20 - Teledyski na życzenie. 3.30 - „Podwiecozerek przy mikrofonie”. 4.30 - „Milion za Laurę” - film fab. prod. polskiej. 5.55 - Program rozrywkowy. 6.30 - Panorama. 7.00 - „Team i Tym” - program rozrywkowy.

### RTL-7

8.00 - „Bolek i Lolek za praszają” - serial anim. 9.05 - Siedem pokus. 10.10 - „World of Audubon: Backslash in the Wild” - film dok. W. Brytania. 10.55 - „Kameleon” - serial SF. 11.45 - „Sliders” - serial dla młodzieży. 12.30 - „Świat pana trenera” - serial komed. 13.15 - „Capital” - franc. serial dok. 14.15 - „Detektywi” - serial komed. 14.45 - „Amerykańska opowieść” - film anim. USA (1986). 16.05 - „Wszystko się kreści” - serial dla młodzieży. 16.30 - „Detektywi z wyższych sfer” - serial sensac. 17.20 - 7 minut - wydarzenia dnia. 17.30 - „Siódme niebo” - serial famil. 18.15 - „Crime Story” - serial krym. 19.00 - „Strefa zagrożenia” - serial SF. 19.45 - „Prognoza pogody. 19.50 - 7 minut - wydarzenia dnia. 20.00 - Ułubiona Carrotka - program rozrywkowy. 20.50 - Prognoza pogody. 20.55 - „Ognisty podmuch” - film sensac. USA (1991). 23.10 - Siedem pokus. 24.00 - „Masada” - film historyczny USA (1980).

## PONIEDZIAŁEK 6 PAŹDZIERNIKA

### LTV

7.00 - Dzień dobry. 8.35 - Film anim. 9.00 - Program dla całej rodziny. 10.30 - Świąteczne myśli. 10.55 - Nowości kościoła katolickiego. 11.00 - Dla rolników. 11.30 - 7 dni Kowna. 12.00 - W świecie koszykówki. 12.30 - Technologia i telekomunikacja. 12.50 - Milioner. 16.00 - Wiadomości. 16.15 - Teledokument. 16.25 - Szanujmy słowo. 16.30 - S. „Niespokojne gimnazjum”. 17.20 - Program białoruski. 17.50 - Wiadomości. 18.00 - Dla dzieci. 18.30 - Wiadomości. 19.00 - Telegra. 19.30 - 01...02...03. 19.50 - Rozmowa z R. Pakasem. 21.00 - Przemówienie prezydenta R.L.A. Brazauskasa. 21.30 - Studio sportowe. 21.45 - Film fab. „Rosyjski biznes”. 23.10 - Dziennik wieczorny.

### LNK

7.15 - Teleshop. 7.30 - Poranne koło. 9.00 - Telesklep. 9.05 - S. „Bez domu jest źle”. 9.50 - Miviga przedstawia. 10.00 - S. „Słoneczne wybrzeże”. 10.45 - Teleshop. 11.15 - Z Hollywoodu. 11.45 - Na wasze życzenie. 12.00 - Kronika kryminalna. 12.30 - Bulwarowe show. 12.55 - TV „Lietuvos rytas”. 13.50 - ABC zdrowia. 14.20 - Tak. Nic. 15.15 - Teleshop. 15.30

- S. „Skrzydła marzeń”. 16.20 - S. „Słoneczne wybrzeże”. 17.10 - S. „Zar młodości”. 18.00 - S. „Bez domu jest źle”. 18.55 - Telesklep. 19.00 - S. „Zwariowana para”. 19.30 - S. „Romans radiowy”. 20.00 - Wiadomości. 20.30 - Po obu stronach muru. 21.30 - Od... do 22.30 - Wiadomości. 22.45 - Wokół ciebie. 23.15 - Film fab. „Sebastian”. 0.45 - Sprawy '97. 1.40 - Kronika kryminalna.

### BALTYCKA TV

8.30 - 17.00 - BBC. 17.05 - Muzyka. 18.00 - S. „Tak świat się kreści”. 18.55 - Telegra. 19.00 - S. „Dallas”. 19.55 - Wiadomości. 20.00 - Program sportowy. 20.55 - Teleshop. 21.00 - Film fab. „Zakładnik”. 22.45 - Humor. 23.10 - S. „Pustkowie”. 24.00 - 8.30 - CNN.

### TV-3

8.30 - Teleshop. 8.45 - S. „Santa Barbara”. 9.30 - S. „Urocy i dzielni”. 10.15 - S. „Mari Mar”. 15.30 - Teleshop. 15.45 - Film fab. „Jutrzejka gazeta”. 16.30 - S. Sabaliauskas rozmawia. 16.55 - Sport na świecie. 17.20 - Akcenty. 17.45 - Film anim. 18.10 - S. „Santa Barbara”. 19.00 - Wiadomości. 19.15 - S. „Mari Mar”. 19.45 - S. „Urocy i dzielni”. 20.30 - Komedia. 21.00 - S. „Melrose Place”. 22.00 - Program publ. 22.30 - Humor. 22.50 - Sport. 23.00 - Wiadomości. 23.15

- S. „Strefa zmnoku”. 23.45 - Program publ.

### WILEŃSKA TV

8.00 - Z Moskwy. 8.10 - O filmach. 8.35 - Jerałusz. 8.50 - Dziękuję za zakup. 9.10 - Sportowy tydzień. 9.40 - S. „Grace w opałach II”. 10.10 - Dziękuję za zakup. 10.40 - Apteka. 11.00 - Sprawozdawca. 11.50 - Humor. 12.35 - Wyniki. 13.50 - Z Moskwy. 14.00 - Film fab. „Czerwone diabełki”. 18.00 - Z Moskwy. 18.35 - Towary i usługi. 18.45 - Wiadomości. Dział w miasteczku. 19.00 - Telefon 23-55-60. 19.30 - Lekcja jeź. litewskiego. 19.40 - Plejada gwiazd. 20.00 - Z Moskwy. 20.20 - Prasa i muzyka. 22.20 - Spektakl „Nieosiagalna”. 22.40 - Z Wilna. 22.55 - Patrol drogowy. 23.10 - Kanał muzyczny.

### VILSAT

9.00 - Sztafeta Vilsat. 9.45 - Kalejdoskop zniek. 10.00 - Nowości muzyczne. 10.30 - S. „Latający lekarz”. 17.00 - Kalejdoskop zniek. 17.15 - S. „Latający lekarz”. 17.40 - Przedsiębiorca. 18.00 - Vilsat Cappuccino. 19.00 - Nowości muzyczne. 19.30 - Warto zwiędzić. 19.45 - Kalejdoskop zniek. 20.00 - Przetrawianie. 21.00 - Puls Wilna. 21.15 - Warto zwiędzić. 21.30 - Film fab. „Nominacja”. 23.00 - Program sportowy. 23.30 - Puls Wilna. 23.45 - Nowości mu-

zyczne.

### IKANAL ROSJI

8.00. 11.00. 14.00. 17.00. 0.15 - Wiadomości. 8.15 - S. „Dziewczyna o imieniu Los”. 9.00 - Pole cudów. 10.00 - Zdrowie. 10.30 - Zgadnij melodię. 14.20 - S. „Podziemne smoki”. 14.45 - Maraton-15. 15.05 - Godzina gwiazd. 15.40 - S. „Policja kosmosu”. 16.05 - „Dolat 161 więcej”. 16.30 - S. „100 przęd”. 17.20 - S. „Dziewczyna o imieniu Los”. 18.10 - Godzina szczytu. 18.35 - Zgadnij melodię. 19.05 - Program W. Poznera. 19.45 - Dobranoc. dzieci. 20.00 - Czas. 20.45 - Film fab. „Trzęsienie ziemi”. 22.30 - Srebrna kula. 23.15 - Film fab. „Kobieca rola”.

### ROSYJSKA TV

7.00. 10.00. 16.00. 19.00. 22.00 - Wiadomości. 7.20 - Oddział dyżurny. 7.35 - Film fab. 8.35 - Historia pewnego wydarzenia. 8.50. 9.50. 24.00 - Towary pocztu. 9.00 - S. „Santa Barbara”. 13.30 - Film fab. „Droga do domu”. 14.55 - Muzyka na deser. 15.10 - Grafoman. 15.20 - Lepiej być. 15.25 - Poradnik eksp. 15.35 - U progu wieku. 16.20 - Prawosławny kalendarz. 16.25 - S. „Santa Barbara”. 17.20 - Dla dzieci. 17.40 - Historia pewnego wydarzenia. 17.55 - Film fab. 19.35 - Narodowe interesy. 20.10 - Wic-zór twórczości A. Rozen-

bauma. 22.20 - W czas. 22.25 - Program I. Ugołnikowa. 23.10 - Oddział dyżurny. 23.25 - Schody do nieba.

### TV POLONIA

16.00 - Panorama. 16.20 - W centrum uwagi. 16.30 - Prawdziwa historia niechcianych pomników. 17.00 - 50 Międzynarodowy Festiwal Filmowy. 17.30 - Sportowy tydzień. 17.50 - Teledyski na życzenie. 18.00 - Teleexpress. 18.15 - Ciuchcia - program dla dzieci. 18.45 - Krzyżówka szczęścia - teleturniej. 19.15 - „Dajcie to na pierwszą stronę” - serial prod. kanad. 20.15 - 30 ton! - Lista, lista, lista przebojów. 20.40 - Dobranoc. 21.00 - Wiadomości. 21.30 - „Walet pikowy” - polska komedia kryminalna (1960). 23.05 - Mała rzecz a cięszy. 23.25 - Program na wtorek. 23.30 - Panorama. 24.00 - Przegląd publicystyczny. 1.00 - Rok Karola Szymanowskiego. Karol Szymanowski - „Stabat Mater”, wyk. Wielka Orkiestra Symfoniczna Polskiego Radia i Chór Filharmonii Narodowej. 1.50 - „Wyprawa Baltazara Gąbki” - film animowany dla dzieci. 2.00 - „Dajcie to na pierwszą stronę” - serial prod. kanad. 3.00 - Wiadomości. 3.30 - 30 ton! - Lista, lista, lista przebojów. 4.00 - W centrum uwagi. 4.20 - Teledyski na życzenie. 4.30 - „Walet pi-

kowy” - polska komedia kryminalna. 6.05 - Mała rzecz a cięszy. 6.30 - Panorama. 7.00 - Krzyżówka szczęścia - teleturniej. 7.25 - 50 Międzynarodowy Festiwal Filmowy.

### RTL-7

8.00 - RTL-7 zaprasza. 8.10 - „Starla i Jędzycy” - serial anim. 8.35 - „Wszystko się kreści” - serial dla młodzieży. 9.00 - „Detektywi” - serial komed. 9.30 - „Ognisty podmuch” - film sensac. USA (1991). 11.45 - „Amerykańska opowieść” - film anim. USA (1986). 13.05 - „Detektywi z wyższych sfer” - serial sensac. 13.55 - Teleshopping. 14.55 - „Klan McGregorów” - serial obj. 15.45 - „Słodka dolina” - serial dla młodzieży. 16.10 - „Siódma dzieciaków” - serial anim. 17.20 - „Klub młodych milionerów” - serial sensac. 18.20 - „Słodka dolina” - serial dla młodzieży. 18.40 - „Fudge” - serial komed. 19.00 - „Sunset Beach” - serial obj. 19.45 - Prognoza pogody. 19.50 - 7 minut - wydarzenia dnia. 20.00 - „Klan McGregorów” - serial obj. 20.50 - Prognoza pogody. 20.55 - „Masada” (2) - film historyczny USA (1980). 22.35 - 7 minut - wydarzenia dnia. 22.45 - „Klub młodych milionerów” - serial sensac. 23.40 - „Policjanci z Miami” - serial krym. 0.30 - Ukryta kamera.



**WTOREK**

**7 PAŹDZIERNIKA**

LTV

7.00 - Dzień dobry. 8.35 - Film anim. 9.00 - Program białoruski. 9.30 - Nasz język. 10.00 - S. „Niespokojne gimnazjum”. 10.45 - Film fab. „Rosyjski biznes”. 12.05 - 025-lecie Kiejdan. 12.55 - 01.02.03 13.15 - Telegra. 16.00 - Wiadomości. 16.30 - S. „Niespokojne gimnazjum”. 17.20 - **Rozmowy wileńskie**. 17.50 - Wiadomości (ros.). 18.00 - Dla dzieci. 18.30 - Wiadomości. 19.00 - S. „Przychylny wiatr”. 19.50 - 9 rzemiosł. 20.20 - Loteria. 20.30 - Panorama. 21.00 - Studio sportowe. 21.15 - S. „Krewni”. 22.30 - Znaki. 23.30 - Dziennik wieczorny. 23.40 - W salach koncertowych.

LNK

7.15 - Teleshop. 7.30 - Poranne koło. 9.00 - Telesklep. 9.05 - S. „Bez domu jest źle”. 9.50 - Miviga przedstawia. 10.00 - S. „Słoneczne wybrzeże”. 10.45 - Teleshop. 11.15 - Z Hollywoodu. 11.45 - Na wasze życzenie. 12.00 - Od... do. 12.55 - Po obu stronach muru. 13.50 - Salon białoruski kota. 14.20 - Sprawy '97. 15.15 - Teleshop. 15.30 - S. „Skrzydła marzeń”. 16.20 - S. „Słoneczne wybrzeże”. 17.10 - S. „Zar młodości”. 18.00 - S. „Bez domu jest źle”. 18.55 - Telesklep. 19.00 - S. „Zwarowana para”. 19.30 - S. „Romans radiowy”. 20.00 - Wiadomości. 20.30 - TV „Lietu-

vos rytas”. 21.30 - S. „Nash Bridges”. 22.30 - Wiadomości. 22.45 - S. „Adres grzechu - wyższe sfery”. 23.30 - S. „Ekipa szybkiego reagowania”. 0.15 - Czerwona linia. 1.05 - To ci rodzinka. 1.35 - Bulwarowe show. 2.00 - Samozwagowo.

**BALTYCKA TV**

8.30 - 17.00 - BBC. 17.05 - Muzyka. 18.00 - S. „Tak świat się kręci”. 18.55 - Telegra. 19.00 - S. „Dallas”. 19.55 - Wiadomości. 20.00 - Program publ. 20.30 - NBA z bliska. 20.55 - Telegra. 21.00 - S. „Powrót do Edundu”. 22.45 - S. „Kierunek Południe”. 23.35 - Walka słów. 0.25 - 8.30 - CNN.

TV-3

8.30 - Teleshop. 8.45 - S. „Santa Barbara”. 9.30 - S. „Uroczy i dzielni”. 10.15 - S. „Mari Mar”. 15.30 - Teleshop. 15.45 - S. „Wilk powietrzny”. 16.30 - Komputerowe cuda. 16.55 - POP TV. 17.45 - Film anim. 18.10 - S. „Santa Barbara”. 19.00 - Wiadomości. 19.15 - S. „Mari Mar”. 19.45 - S. „Uroczy i dzielni”. 20.30 - Komedja. 21.00 - Film fab. 22.00 - Film fab. „Postrach Ameryki”. 22.50 - Sport. 23.00 - Wiadomości. 23.15 - S. „Strefa zmkroku”.

**WILEŃSKA TV**

7.55 - Z Wilna. 8.30 - Dziękuję za zakup. 8.40 - Jesteś świadkiem. 9.10 - Gwiazdy sportu. 9.40 - S. „Grace w opałach II”. 10.10 - Lekcja jeź. litewskiego. 10.20 - Telefon. 23.55-60. 10.50 - Towary i usługi. 11.00 - Katastrofy tygodnia. 11.30 - Paluszki lizacz.

12.05 - Znak jakości. 12.30 - Dziękuję za zakup. 13.00 - Film anim. dla dzieci. 13.40 - Dziękuję za zakup. 13.50 - Z Moskwy. 14.00 - Film fab. „Dzielni ludzie”. 18.00 - Z Moskwy. 18.35 - Towary i usługi. 18.45 - Wiadomości. Dziś w miasteczku. 19.00 - Znad Wilii TV. 19.35 - Zawód. 20.30 - Z Moskwy. 20.45 - Film fab. „Mały gigant wielkiego seksu”. 22.20 - Stoica. 22.40 - Z Wilna. 23.05 - Patrol drogowy. 23.20 - Kanał muzyczny.

**VILSAT**

9.00 - Program sportowy. 9.15 - Cuda czarodziejki. 9.45 - Kalejdoskop zniek. 10.30 - Film fab. „Nominacja”. 17.00 - Kalejdoskop zniek. 17.15 - S. „Latający lekarz”. 17.40 - Gwiezdna ulewa. 18.00 - Vilsat Cappuccino. 19.00 - Nowości muzyczne. 19.30 - Warto odwiedzić. 19.45 - Kalejdoskop zniek. 20.00 - Program publ. 20.30 - Moje Wilno. 21.00 - Puls Wilna. 21.15 - Warto odwiedzić. 21.30 - Film fab. 23.00 - Muzyka. 23.30 - Puls Wilna. 23.45 - Nowości muzyczne.

**I KANAŁ ROSJI**

8.00, 11.00, 14.00, 17.00, 23.55 - Wiadomości. 8.15 - S. „Dziewczyna o imieniu Los”.

9.00 - Program W. Poznera.



10.40 - Apteka. 11.00 - Film fab. „Po wsze czasy”. 12.55 - Znak jakości. 13.05 - Dziękuję za zakup. 13.15 - Znad Wilii TV. 13.50 - Z Moskwy. 14.00 - Film fab. 18.00 - Z Moskwy. 18.35 - Towary i usługi. 18.45 - Wiadomości. Dziś w miasteczku. 19.00 - Karuzela. 19.35 - Ja sama: Tego się nie przebacza? 20.30 - Budownictwo '97. 20.45 - Film fab. „Powiedziałem, to wyślij”. 22.25 - Ci, którzy... 22.55 - Z Wilna. 23.10 - Patrol drogowy. 23.25 - Kanał muzyczny.

**VILSAT**

9.00 - Salon country. 9.45 - Kalejdoskop zniek. 10.00 - Nowości muzyczne. 10.30 - Film fab. „Ciemna strona kszycza”. 17.00 - Kalejdoskop zniek. 17.15 - S. „Latający lekarz”. 17.40 - Magazyn turystyczny. 18.00 - Vilsat Cappuccino. 19.00 - Nowości muzyczne. 19.30 - Warto odwiedzić. 19.45 - Kalejdoskop zniek. 20.00 - Zatrzymaj się, chwilo. 21.00 - Puls Wilna. 21.15 - Warto odwiedzić. 21.30 - Film fab. 23.00 - Muzyka. 23.30 - Puls Wilna. 23.45 - Nowości muzyczne.

**I KANAŁ ROSJI**

8.00, 11.00, 14.00, 17.00, 23.25 - Wiadomości. 8.15 - S. „Dziewczyna o imieniu Los”. 9.00 - Temat. 9.40 - W świecie zwierząt. 10.15 - Biblioteka domowa. 10.25 - Show dzielników. 14.20 - S. „Podziemne smoki”. 14.45 - Kaktus i Co. 14.55 - Do mi sol. 15.15 - Zew dżungli. 15.40 -

9.40 - Panorama śmiechu. 10.20 - Biblioteka domowa. 10.30 - Zgadnij melodie. 14.20 - S. „Podziemne smoki”. 14.45 - Wesołe żabki. 14.55 - Sześciu wesoła okazja. 15.40 - S. „Kosmiczna policja”. 16.05 - Do lat 16 i więcej. 16.30 - S. „100 przygód”. 17.20 - S. „Dziewczyna o imieniu Los”. 18.10 - Godzina szczytu. 18.35 - Zgadnij melodie. 19.00 - Temat. 19.45 - Dobranoc, dzieci. 20.00 - Czas. 20.45 - Film fab. „Ludzie lata”. 22.30 - Hokej na lodzie.

**ROSYJSKA TV**

7.00, 10.00, 13.00, 16.00, 19.00, 22.00 - Wiadomości. 7.20 - Oddział dyżurny. 7.35 - Film fab. 8.35 - Historia pewnego wydarzenia. 8.50, 9.50, 0.25 - Wtóry pocztą. 9.00 - S. „Santa Barbara”. 13.30 - Film fab. „Nosorożec”. 15.10 - Grafoman. 15.20 - Lepiej nie bywa. 15.25 - Poradnik eksp. 15.30 - Nowe piąte koło. 16.20 - Prawosławny kalendarz. 16.25 - S. „Santa Barbara”. 17.20 - Dla dzieci. 17.40 - Historia pewnego wydarzenia. 17.55 - Film fab. 19.35 - Narodowe interesy. 20.10 - Film fab. 21.50 - Mój Puszkien. 22.20 - W Czas. 22.25 - Program I. Ugolnikowa. 23.25 - Gorąca dziesiątka.

**TV POLONIA**

8.00 - Gimnastyka. 8.10 - „Kocie opowieści” - serial anim. dla dzieci. 8.40 - „Prawdziwe przygody profesora Thompсона” - serial animowany dla dzieci. 9.10 - Sportowy tydzień. 9.30 - Wiadomości. S. „Kosmiczna policja”. 16.05 - Do lat 16 i więcej. 16.30 - S. „100 przygód”. 17.20 - S. „Dziewczyna o imieniu Los”. 18.10 - Godzina szczytu. 18.35 - Gorączka złota. 19.10 - Człowiek i prawo. 19.45 - Dobranoc, dzieci. 20.00 - Czas. 20.45 - Komedja „Trzech mężczyzn i dziecko w kołysce”. 22.40 - Detektyw „Pułapka na „Szeika”.

**ROSYJSKA TV**

7.00, 10.00, 16.00, 19.00, 22.00 - Wiadomości. 7.20 - Oddział dyżurny. 7.35 - Film fab. 8.40 - Historia pewnego wydarzenia. 8.50, 9.50, 24.00 - Towary pocztą. 9.00 - S. „Santa Barbara”. 13.30 - Film fab. „Coppelia”. 15.20 - Lepiej nie bywa. 15.25 - Poradnik eksp. 15.30 - Złota mapa Rosji. 16.20 - Prawosławny kalendarz. 16.25 - S. „Santa Barbara”. 17.15 - Dla dzieci. 17.35 - Historia pewnego wydarzenia. 17.50 - Film fab. 19.35 - Narodowe interesy. 20.05 - Film fab. „Purpurowa róża Kairu”. 21.35 - Program I. Ugolnikowa”. 22.20 - Wczas. 22.25 - Program I. Ugolnikowa. 23.10 - Oddział dyżurny. 23.25 - Schemy do nieba.

**TV POLONIA**

8.00 - Gimnastyka. 8.10 - „Dziennik pokoleń” - program dok. 8.40 - Szafki - program dla dzieci. 9.10 - Zaproszenie - program krajoznawczy. 9.30 - Wiadomości. 9.40 - Program dnia. 9.45 - Wiadomości. Pogoda. 9.50 - Teledyski na życzenie. 10.00 - Historia kołem się toczy. 10.30 - „Siedem

9.40 - Program dnia. 9.45 - Wiadomości. Pogoda. 9.50 - Teledyski na życzenie. 10.00 - Prawdziwa historia niechcianych pomników. 10.30 - Szkoła na wesoło - program dla dzieci. 11.00 - „Dajcie to na pierwszą stronę” - serial prod. kanad. 12.00 - 50 Międzynarodowy Festiwal Filmowy. 12.30 - Krzyżówka szczęścia - teleturniej. 13.00 - Wiadomości. 13.15 - „Walek piody” - polska komedia kryminalna (1960). 14.50 - Mała rzecz a cieszy. 15.10 - Salonowe potyczki. 15.35 - „Micha Szczepan” - film dok. 15.55 - Omówienie programu dnia. 16.00 - Panorama. 16.20 - W centrum uwagi. 16.30 - Historia kołem się toczy. 17.00 - Madonny polskie. 17.30 - Zaproszenie - program krajoznawczy. 17.50 - Teledyski na życzenie. 18.00 - Telexpress. 18.15 - „Siedem stron świata” - serial dla młodych widzów. 18.45 - Muzyka łagodni obyczaje - program rozrywkowy. 19.15 - „Klara i Angelika” - film fab. prod. polskiej (1976). 20.15 - Polska piosenka. 20.40 - Dobranocka. 21.00 - Wiadomości. 21.30 - „Blisko coraz bliżej” - serial prod. polskiej. 22.45 - Wcześniej reporterski. Jan Nowak Jeziorski. 23.30 - Panorama. 24.00 - Z archiwum i pamięci. 0.55 - Teresa Torasińska przedstawia. 1.50 - „Opowiadania Muminków” - film anim. dla dzieci. 2.00 - „Klara i Angelika” - film fab. prod. polskiej (1976). 3.00 - Wiadomości. 3.30 - Polska piosenka. 4.00 -

W centrum uwagi. 4.20 - Teledyski na życzenie. 4.30 - „Bliższy coraz bliżej” - serial prod. polskiej. 5.40 - Wcześniej reporterski - Jan Nowak Jeziorski. 6.30 - Panorama. 7.00 - Muzyka łagodni obyczaje. 7.25 - Madonny polskie.

RTL-7

8.00 - RTL-7 zaprasza. 8.35 - „Siódemka dzieciakom” - serial anim. 10.10 - „Sunset Beach” - serial obycz. 10.55 - „Policjanci z Miami” - serial krymin. 11.40 - „Fudge” - serial komed. 12.05 - Siedem pokus. 12.55 - Ukryta kamera. 13.20 - Teleshopping. 14.00 - Muzyka w RTL-7. 14.45 - Teleshopping. 15.10 - „Klan McGregorów” - serial obycz. 16.00 - „Słodka dolina” - serial dla młodzieży. 16.20 - „Siódemka dzieciakom” - serial anim. 17.35 - „Kariera maklera” - serial obycz. 18.20 - „Słodka dolina” - serial dla młodzieży. 18.40 - „Fudge” - serial komed. 19.00 - „Sunset Beach” - serial obycz. 19.45 - Prognoza pogody. 19.50 - 7 minut - wydarzenia dnia. 20.00 - „Klan McGregorów” - serial obycz. 20.50 - Prognoza pogody. 20.55 - „Kariera maklera” - serial obycz. 21.40 - 7 minut - wydarzenia dnia. 21.50 - „Charley Varrick” - film sensac. USA (1973). 23.40 - „Policjanci z Miami” - serial krymin. 0.30 - Siedem pokus.

**ŚRODA**

**8 PAŹDZIERNIKA**

LTV

7.00 - Dzień dobry. 8.35 - Film anim. 9.00 - **Rozmowy wileńskie**. 9.30 - W świecie filmu. 10.00 - S. „Niespokojne gimnazjum”. 10.45 - S. „Przychylny wiatr”. 11.30 - S. „Krewni”. 12.25 - Znaki. 13.20 - 9 rzemiosł. 13.50 - Telegra. 16.00 - Wiadomości. 16.10 - Dla domu. 16.30 - S. „Niespokojne gimnazjum”. 17.20 - Teleteat. 17.50 - Wiadomości (ros.). 18.00 - Dla dzieci. 18.30 - Wiadomości. 19.00 - S. „Przychylny wiatr”. 19.50 - Mój dom. 20.20 - Milioner. 20.20 - Loteria. 20.30 - Panorama. 21.00 - Studio sportowe. 21.15 - S. „Krewni”. 22.20 - Film fab. „Wielki tydzień”. 23.30 - Dziennik wieczorny. 23.40 - Film fab. „Wielki tydzień - cd.

LNK

7.15 - Teleshop. 7.30 - Poranne koło. 9.00 - Telesklep. 9.05 - S. „Piękna i Bestia”. 9.50 - Miviga przedstawia. 10.00 - S. „Słoneczne wybrzeże”. 10.45 - Teleshop. 11.15 - ABC telewizji. 11.45 - Na wasze życzenie. 12.00 - Sprawy '97. 12.55 - Od... do. 13.50 - Wokół ciebie. 14.20 - Po obu stronach muru. 15.15 - Teleshop. 15.30 - S. „Skrzydła marzeń”. 16.20 - S. „Słoneczne wybrzeże”. 17.10 - S. „Zar młodości”. 18.00 - S. „Bez domu jest źle”. 18.55 - Telesklep. 19.00 - S. „Zwarowana para”. 19.30 - S. „Romans ra-

diowy”. 20.00 - Wiadomości. 20.30 - Czerwoną linia. 21.30 - Koszykówka. 22.30 - Wiadomości. 22.45 - S. „Wydział zabójstw”. 23.30 - S. „Ekipa szybkiego reagowania”. 0.15 - TV „Lietuvtos rytas”. 1.05 - A. Girzadas przedstawia. 1.40 - Z Hollywoodu.

**BALTYCKA TV**

8.30 - 17.00 - Program BBC. 17.05 - Muzyka. 18.00 - S. „Tak świat się kręci”. 18.55 - Telegra. 19.00 - S. „Dallas”. 19.55 - Wiadomości. 20.00 - Humor. 20.30 - Komedja. 20.55 - Telegra. 21.00 - Brzeg. 21.45 - Wideofilm. 23.05 - S. „Dobrzy chłopcy, źli chłopcy”. 23.55 - Humor. 0.25 - 8.30 - CNN.

TV-3

8.30 - Teleshop. 8.45 - S. „Santa Barbara”. 9.30 - S. „Uroczy i dzielni”. 10.15 - S. „Mari Mar”. 15.30 - Teleshop. 15.45 - S. „Jesica Fletcher”. 16.30 - Wszystko. 16.55 - S. „Nareszcie dzwonek”. 17.20 - Budownictwo. 17.45 - Film anim. 18.10 - S. „Santa Barbara”. 19.00 - Wiadomości. 19.15 - S. „Mari Mar”. 19.45 - Koszykówka. 21.00 - S. „Jutrzejšia gazeta”. 22.00 - S. „Nowojorscy gliniarze”. 22.50 - Sport. 23.00 - Wiadomości. 23.15 - S. „Strefa zmkroku”. 23.40 - Komedja.

**WILEŃSKA TV**

8.00 - Wiadomości z Wilna. 8.15 - Dziękuję za zakup. 8.30 - Show I. Demidowa. 9.20 - Dziękuję za zakup. 9.40 - S. „Grace w opałach II”. 10.10 - Stoica. 10.30 - Towary i usłu-

8.00 - Wiadomości. 8.10 - „Dziennik pokoleń” - program dok. 8.40 - Szafki - program dla dzieci. 9.10 - Zaproszenie - program krajoznawczy. 9.30 - Wiadomości. 9.40 - Program dnia. 9.45 - Wiadomości. Pogoda. 9.50 - Teledyski na życzenie. 10.00 - Historia kołem się toczy. 10.30 - „Siedem

6.00 - Malwy '97 - program rozrywkowy. 6.30 - Panorama. 7.00 - Krzyżówka szczęścia - teleturniej. 7.30 - Przegląd Autosp. Polonijnej. 7.45 - Auto-Moto-Klub.

RTL-7

8.00 - RTL-7 zaprasza. 8.35 - „Siódemka dzieciakom” - serial anim. 10.10 - „Sunset Beach” - serial obycz. 10.55 - „Charley Varrick” - film sensac. USA (1973). 12.45 - „Fudge” - serial komed. 13.05 - „Policjanci z Miami” - serial krymin. 13.50 - Teleshopping. 14.30 - Muzyka w RTL-7. 14.40 - Teleshopping. 15.05 - „Klan McGregorów” - serial obycz. 15.55 - „Słodka dolina” - serial dla młodzieży. 16.15 - „Siódemka dzieciakom” - serial anim. 17.30 - „Biedna mała bogata dziewczynka” - serial obycz. 18.20 - „Karuzela tajemnic” - serial dla młodzieży. 18.40 - „Fudge” - serial komed. 19.00 - „Sunset Beach” - serial obycz. 19.45 - Prognoza pogody. 19.50 - 7 minut - wydarzenia dnia. 20.00 - „Klan McGregorów” - serial obycz. 20.50 - Prognoza pogody. 20.55 - „Tato” - film obycz. USA (1989). 22.50 - 7 minut - wydarzenia dnia. 23.00 - „Biedna mała bogata dziewczynka” - serial obycz. 23.50 - „Advokat i prokurator” - serial krymin. 0.35 - Program rozrywkowy.



**CZWARTEK**  
**9 PAŹDZIERNIKA**

**LTV**  
7.00 - Dziwne dobre 8.35 - Film anim. 9.00 - Teleart. 9.30 - Twój czas. 10.00 - S. „Niespokojne gimnazjum”. 10.45 - S. „Przychylny wiatr”. 11.30 - S. „Krewmi”. 12.30 - Filmy. 13.05 - Mój dom. 13.15 - Milioner. 16.00 - Wiadomości. 16.10 - Dla domu. 16.30 - S. „Niespokojne gimnazjum”. 17.20 - Ratuj przyjaciela. 17.50 - Wiadomości (ros.). 18.00 - Dla dzieci. 18.30 - Wiadomości. 19.00 - S. „Przychylny wiatr”. 19.50 - Drogi. Samochody. Ludzie. 20.20 - Loteria. 20.30 - Panorama. 21.00 - Studio sportowe. 21.15 - Film fab. „Śmierć nie jest straszna”. 22.55 - Horror.

**LNK**  
7.15 - Teleshop. 7.30 - Poranne kolo. 9.00 - Telesklep. 9.05 - S. „Bez domu jest źle”. 9.50 - Miviga przedstawia. 10.00 - S. „Słoneczne wybrzeże”. 10.45 - Teleshop. 11.15 - Twój wychowanek. 11.45 - Na wasze życzenie. 12.00 - Bulwarowe show. 12.25 - Smaczne. 12.55 - A. Girzadas przedstawia. 13.50 - To ci rodzinka. 14.20 - Czerwona linia. 15.15 - Teleshop. 15.30 - S. „Skrydła marzeń”. 16.20 - S. „Słoneczne wybrzeże”. 17.10 - S. „Zar młodości”. 18.00 - S. „Bez domu jest źle”. 18.55 - Telesklep. 19.00 - S. „Zwarowana para”. 19.30 - S.

„Romans radiowy”. 20.00 - Wiadomości. 20.30 - Sprawy 97.21.30 - S. „Piwowar”. 22.30 - Wiadomości. 22.45 - S. „FX”. 23.30 - S. „Ekipa szybkiego reagowania”. 0.15 - P. drugiego struna muru. 1.05 - Od... do. 1.55 - Z Hollywoodu.

**BALTYCKA TV**  
8.30 - 17.00 - BBC. 17.05 - Muzyka. 18.00 - S. „Tak świat się kręci”. 18.55 - Telegra. 19.00 - S. „Dallas”. 19.55 - Wiadomości. 20.00 - Polémika. 20.30 - Humor. 20.55 - Telegra. 21.00 - Film fab. „Porwanie dziecka”. 22.40 - S. „Kierunek Południe”. 23.30 - S. „Na zdrowie”. 24.00 - 8.30 - CNN.

**TV-3**  
8.30 - Teleshop. 8.45 - S. „Santa Barbara”. 9.30 - S. „Cuda i cudenka”. 10.15 - S. „Mari Mar”. 15.30 - Teleshop. 15.45 - S. „Drużyna A”. 16.30 - Zaspiewamy. 16.55 - S. „Nareszcie dzwonek”. 17.20 - Kulinarne show. 17.45 - Film anim. 18.10 - S. „Santa Barbara”. 19.00 - Wiadomości. 19.15 - S. „Mari Mar”. 19.45 - S. „Uroczy i dzielni”. 20.30 - Komedia. „Pelná chata”. 21.00 - S. „Słoneczny patrol”. 22.00 - S. „X-Files”. 22.50 - Sport. 23.00 - Wiadomości. 23.15 - Program publ. 23.40 - Komedia.

**WILEŃSKA TV**  
8.00 - Z Wilna. 8.15 - Film anim. dla dzieci. 8.45 - Humor. 9.10 - Program A. Polityk-

skiego. 9.40 - S. „Grace w opałach II”. 10.15 - Dziękuję za zakup. 10.40 - Apeka. 11.00 - Film fab. „Piter i jego przyjaciele”. 12.50 - Towary i usługi. 13.00 - Budownictwo'97. 13.10 - Filmy anim. dla dzieci. 13.40 - Dziękuję za zakup. 13.50 - Z. Moskwy. 14.00 - Film fab. „Awantura”. 18.00 - Z Moskwy. 18.45 - Wiadomości. Dziś w mieścieku. 19.00 - Towary i usługi. 19.10 - Wileńska jutrzienka. 19.35 - Zbrojny krok. 20.30 - Z Moskwy. 20.45 - Film fab. „Córka z Ameryki”. 22.35 - Ci, którzy... 23.05 - Wiadomości z Wilna. 23.20 - Patrol drogowy. 23.35 - Kanał muz.

**VILSAT**  
9.00 - Przetwianie. 9.45 - Kalejdoskop zniek. 10.00 - Nowości muzyczne. 10.35 - Film fab. 17.00 - Kalejdoskop zniek. 17.15 - S. „Latający lekarze”. 17.40 - Maluch. 18.00 - Vilsat Cappuccino. 19.00 - Nowości muzyczne. 19.30 - Warto odwiedzić. 19.45 - Kalejdoskop zniek. 20.00 - Cuda czarodziejki. 21.00 - Puls Wilna. 21.15 - Warto odwiedzić. 21.30 - Film fab. 23.00 - Moje Wilno. 23.30 - Puls Wilna. 23.45 - Nowości muzyczne.

**1 KANAŁ ROSJI**  
8.00, 11.00, 14.00, 17.00, 23.00 - Wiadomości. 8.15 - S. „Dziewczyna o imieniu Los”. 9.00 - Człowiek i prawo. 9.30 - Dopóki wszyscy w domu. 10.05 - Smak. 10.25 - Biblio-

teka domowa. 10.30 - Zgadnij melodię. 14.20 - S. „Podziemne smoki”. 14.45 - Cudowny świat, czyli Cinema. 15.10 - Lego-go. 15.35 - S. „Kosmiczna policja”. 16.05 - Do lat 16 i więcej. 16.30 - S. „100 przegód”. 17.20 - S. „Dziewczyna o imieniu Los”. 18.10 - Godzina szczytu. 18.35 - Zgadnij melodię. 19.00 - Zebry pamięta... 19.45 - Dobranoc, dziecko. 20.00 - Czas. 20.45 - Film fab. „Proszę przyjść jutro”. 22.35 - S. „Kaskaderzy”.

**ROSYJSKA TV**  
7.00, 10.00, 16.00, 19.00, 22.00 - Wiadomości. 7.20 - Oddział dyżurny. 7.35 - Film fab. 8.35 - Historia pewnego wydarzenia. 8.50, 9.50, 0.15 - Towary pocztą. 9.00 - S. „Santa Barbara”. 13.30 - Film fab. „Czarny bocian”. 15.10 - Grafomania. 15.20 - Lepiej nie bywa. 15.25 - Poradnik ekspoz. 15.30 - Wasz stan. 16.20 - Prasowy kalendarz. 16.25 - S. „Santa Barbara”. 17.20 - Dla dzieci. 17.40 - Historia pewnego wydarzenia. 17.55 - Film fab. 19.35 - Narodowe interesy. 20.10 - S. „Tajemnica Sahary”. 21.15 - Sam sobie reżyserem. 21.50 - Mój Puszkin. 22.20 - W czas. 22.25 - Program I. Ugolnikowa. 23.10 - Oddział dyżurny. 23.30 - Kawiarz. „Obłomow”.

**TV POLONIA**  
8.00 - Gimnastyka. 8.10 - Szansa na sukces. 9.10 - Alfa-bet polskich rzek. 9.30 - Wiadomości. 9.40 - Program dnia.

9.45 - Wiadomości na Pogoda. 9.50 - Teledyski na życzenie. 10.00 - Ossolińska książnica - reportaż. 10.30 - Szafki - program dla dzieci. 11.00 - „Miało z wyrokimi” - film dok. 12.00 - Ludzie listy pisać. 12.15 - Przeląd Prasy Polonijnej. 12.30 - Krzyżówka szczęścia - teleturniej. 13.00 - Wiadomości. 13.15 - „Seszele” - dramat prod. polskiej (1990). 14.45 - Malwy'97 - program rozrywkowy. 15.10 - Skarbiec. 15.40 - Auto-Moto-Klub. 15.55 - Omówienie programu dnia. 16.00 - Panorama. 16.20 - W centrum uwagi. 16.30 - „Chrzestny dar” - film dok. 16.55 - Uczmy się polskiego. 17.30 - Spojrzenia na Polskę. 17.50 - Teledyski na życzenie. 18.00 - Telexpress. 18.15 - „Dom na głowie” - serial dla młodych widzów. 18.45 - Muzyka łagodzi obyczaje. 19.15 - „Kancelerz” - polski serial historyczny (1989). 20.15 - Czy nas jeszcze pamiętasz? 20.40 - Dobranoc. 21.00 - Wiadomości. 21.30 - Teatr Wspomnień: Jarosław Iwaszkiewicz - „Maskarada” (spektakl z 1995 r.). 23.05 - „Pani Irena”. 23.25 - Program na piątek. 23.30 - Panorama. 24.00 - „Dom wariatów” - dramat prod. polskiej (1984). 1.50 - „Pomyślność wnucelek” - film anim. dla dzieci. 2.00 - „Kancelerz” - polski serial historyczny. 3.00 - Wiadomości. 3.30 - Czy nas jeszcze pamiętasz? 4.00 - W centrum uwagi. 4.20

- Teledyski na życzenie. 4.30 - Teatr Wspomnień: Jarosław Iwaszkiewicz - „Maskarada”. 6.05 - „Pani Irena”. 6.30 - Panorama. 7.00 - Muzyka łagodzi obyczaje. 7.20 - Uczmy się polskiego.

**RTL-7**  
8.00 - RTL-7 zaprasza. 8.35 - „Siódemka dzieciakom” - serial anim. 10.10 - „Sunset Beach” - serial obycz. 10.55 - „Tato” - film obycz. USA (1989). 12.50 - „Fudge” - serial komed. 13.10 - „Adwokat i prokurator” - serial krym. 14.00 - Teleshopping. 14.35 - Muzyka w RTL-7. 14.40 - Teleshopping. 15.05 - „Klan McGregorów” - serial obycz. 15.55 - „Słodka dolina” - serial dla młodych. 16.20 - „Siódemka dzieciakom” - serial animowane. 17.30 - „City Life” - serial obycz. 18.20 - „Słodka dolina” - serial dla młodych. 18.40 - „Fudge” - serial komed. 19.00 - „Sunset Beach” - serial obycz. 19.45 - Prognoza pogody. 19.50 - 7 minut - wydarzenia dnia. 20.00 - „Klan McGregorów” - serial obycz. 20.50 - Prognoza pogody. 20.55 - „Malżeństwo w 1906” - film obycz. Francja (1996). 22.35 - 7 minut - wydarzenia dnia. 22.45 - „City Life” - serial obycz. 23.35 - National Geographic Explorer. 0.30 - „Obiekt podejrzenia” - thriller USA (1994).

**Program TVP - 1**

**PIĄTEK**  
**3 PAŹDZIERNIKA**

7.30 - Kawa czy herbata? 9.05 - „Miaszeczko na granicy” - serial prod. kanadyjsko-francuskiej. 9.30 - Wiadomości. 9.45 - Mama i ja. 10.00 - Rządy dzieci, czyli pajdokracja. 10.30 - Kolory - program dla dzieci. 10.55 - Gimnastyka oczu. 11.00 - „Kontrakt” - serial prod. kanadyjsko-francusko-amerykańskiej. 11.50 - Stawka większa niż życie - teleturniej. 12.10 - Zrób to tak, jak my. 12.20 - Grajmy w szachy. 12.30 - Magazyn Notowań. 13.00 - Wiadomości. 13.10 - Agrobiznes. 13.20 - Twórcze Szkoły. 13.40 - Oświatowe informacje. 13.50 - Droga, drożyna, ścieżczynka. 14.55 - Edukacja nowego wieku. 14.30 - Nasza klasa. 15.00 - „Byłe do dzwonka” - serial prod. USA. 15.30 - Teatr jak życie. 16.00 - Wiadomości. 16.10 - Jak znaleźć dobrą pracę? 16.20 - Ja i moje życie. 16.35 - Polska znana i mniej znana. 16.50 - Polacy z wyboru. 17.15 - Kadra czeka. 17.40 - Bezpieczniej. 18.00 - Telexpress. 18.25 - „Jaka to melodia?”. quiz. 18.50 - Flesz - Wiadomości. 18.55 - „Tata, a Marek powiedział?”. 19.10 - Randa w ciemno - zabawa quizowa. 20.00 - Wieczorynka. 20.30 - Wiadomości. 21.10 - „Detektyw Grace na Bermudach” - film fab. prod. angielskiej. 22.50 - Mgm. 23.40 - W centrum uwagi. 24.00 - Wiadomości. 0.15 - Nocne rozmyślenia. 1.30 - „Imperium ciemności” - film fab. prod. USA. 3.00 - „Klan” - telenowela TVP.

**SOBOTA**  
**4 PAŹDZIERNIKA**

8.00 - MTR - Magazyn

Techniki Rolniczej. 8.15 - Z Polski. 8.30 - Agrolinia. 9.00 - Wszystko o działce i ogrodzie. 9.30 - Wiadomości. 9.45 - Tęcza babczka - program dla dzieci. 9.55 - Dzieło arcydzieła. 10.10 - Ziarno - program red. katolickiej dla dzieci i rodziców. 10.35 - 5-10-15 - program dla dzieci i młodzieży. 11.30 - Z żołnierskiego plecaka. 11.50 - Z kamery wódnego zwierząt. 12.15 - Polagra. 12.30 - Usiebie. 12.50 - Gielda. 13.00 - Wiadomości. 13.10 - „Na szlaku przygody”. film dok. prod. austral. 13.55 - Polagra. 14.20 - Walt Disney przedstawia. 15.35 - Lista polskich przebojów. 16.15 - Jesli nie Oxford, to co? 16.40 - Polagra. 16.55 - Astronauta. 17.25 - „Bill Cosby show” - serial prod. USA. 18.00 - Telexpress. 18.25 - Jaka to melodia? quiz. 18.50 - To jest telewizja. 19.10 - „Słoneczny patrol” - serial prod. USA. 20.00 - Wieczorynka. 20.30 - Wiadomości. 21.00 - Film fab. 23.05 - Pr. roz. 23.50 - Sportowa sobota. 0.35 - „Być kimś” - film fab. prod. ang. 2.30 - „Niemierny”. serial prod. USA. 4.10 - „Klan” - telenowela TVP.

**NIEDZIELA**  
**5 PAŹDZIERNIKA**

8.00 - Rolnictwo na świecie. 8.15 - Notowania. 8.45 - Telezakup. 8.50 - „Wielka wyprawa” - film prod. duńskiej. 9.15 - Telernek. 9.45 - „Noe Beckett i jego arki”. serial prod. USA. 10.35 - Dom. 11.00 - „Wojna na guzikach” - komedia prod. francuskiej. 12.30 - Francuska Starowiejskiej gawędy o szadzie. 12.40 - Dzieci Soboru zadają pytania. 13.00 - Aniol Pański - transmisja modlitwy Ojca Świętego. 13.20 - Ludzki

świat. 13.40 - Teleturniej widzów religijnej. 14.00 - Wiadomości. 14.10 - Tydzień. 14.40 - „Dziennik wielkich kotów” - serial dok. prod. angielskiej. 15.15 - Archiwum gwiazd. 15.40 - Od przedszkola do Opola. 16.20 - Zaproszenie do Teatru TV. 16.30 - „Kane i Abel” - serial prod. USA. 17.25 - Miłard w rozumie - teleturniej. 18.00 - Telexpress. 18.25 - Śmiechu warte. 18.50 - Dziennik telewizyjny - program Jacka Fedorowicza. 19.05 - „Dotyk anioła” - serial prod. USA. 20.00 - Wieczorynka. 20.30 - Wiadomości. 21.00 - „Miłostę Sary” - serial prod. USA. 21.50 - Rozwiązanie konkursu audiotele. 22.00 - Decyzja należy do ciebie. 22.40 - Niedzielny Wieczór Kulturalny. 23.30 - Sportowa niedziela. 0.35 - „Najlepsze z miejsca jest sukces” - film fab. prod. angielskiej. 2.00 - „Komedia francuska, czyli miłość na scenie” - film dok. prod. francuskiej.

**PONIEDZIAŁEK**  
**6 PAŹDZIERNIKA**

7.00 - Kawa czy herbata? 9.05 - „Murphy Brown” - serial prod. USA. 9.30 - Wiadomości. 9.45 - Mama i ja. 10.00 - Szóstka na szóstkę - teleturniej dla młodych widzów. 10.25 - Domowe przedszkole. 10.55 - Porozumiewajmy o dzieciach. 11.00 - „Dotyk Anioła”. serial prod. USA. 11.50 - Magdalena z Kossaków. 12.15 - Gielda pracy. 12.30 - Magazyn Notowań. 13.00 - Wiadomości. 13.10 - Agrobiznes. 13.20 - Czy wiesz, że... 13.25 - Zagadka Titania. 13.25 - Siła tradycji. 13.50 - Prawdziwa historia niechcianych pomników. 14.15 - Byłem żołnierzem Wehrmachtu. 14.30 - Szatnia. 15.00 - „Dziękuję, dzwonek i nieznane” - serial dok. prod. USA. 15.30 - Frona - program dla młodych widzów. 16.00 - Wiadomości. 16.10 - „Hitler - Stalin. Niebez-

pieczne związki” - film dok. prod. francuskiej. 17.15 - „Moda na sukces” - serial prod. USA. 17.40 - Tydzień Prezydenta. 18.00 - Telexpress. 18.25 - „Klan” - telenowela TVP. 18.50 - Flesz - Wiadomości. 18.55 - Czytało - poradnik o książkach. 19.10 - Forum - pr. publicystyczny. 20.00 - Wieczorynka. 20.30 - Wiadomości. 21.10 - Teatr Telewizyjny - premiera John Millington Synge „Bohater naszych światów”. 22.30 - Zawsze po 21. 23.00 - Życie moje - program Malgorzaty Snałkowskiej. 23.40 - W centrum uwagi. 24.00 - Wiadomości. 0.15 - „Zabricki Point” - film fab. prod. USA. 2.00 - Czas na dokument. 2.20 - Tajniki muzyki. 2.30 - Opoyczja polityczna WRL - 1945-80.

**WTOREK**  
**7 PAŹDZIERNIKA**

7.00 - Kawa czy herbata? 9.05 - „Frasier” - serial komediowy prod. USA. 9.30 - Wiadomości. 9.45 - Mama i ja. 10.00 - Szaletstwa teatralne. 10.25 - Domowe przedszkole. 10.55 - Porozumiewajmy o dzieciach. 11.00 - „Nie ma jak w domu” - serial prod. australijskiej. 11.50 - Zrób to lepiej. 12.00 - Agrolinia'97. 12.10 - Ludzie tacy jak my. 12.30 - Magazyn Notowań. 13.00 - Wiadomości. 13.10 - Agrobiznes. 13.20 - Kwant - program popularnonaukowy. 13.40 - Przybysz z Matpanley. 14.10 - Telekomputer. 14.30 - Tik-Tak - program dla dzieci. 15.00 - „Świat Bobiego” - serial prod. USA. 15.30 - RAJ - program dla młodych widzów. 16.00 - Wiadomości. 16.10 - Zawód jest pasją? 16.25 - „Człowiek w kosmosie: Na Księżyc, Marsa i dalej” - film dok. prod. USA. 16.55 - Ach, to oienka! 17.15 - „Moda na sukces” - serial prod. USA. 17.40 - Sejmograf. 18.00 - Telexpress. 18.25 - „Klan” - telenowela TVP. 18.55 - Program poradnikowy. 19.15

- Flesz - Wiadomości. 19.25 - Rewizja nadzwyczajna. 20.00 - Wieczorynka. 20.30 - Wiadomości. 21.10 - „J.A.G. - Wojskowe Biuro Śledcze” - serial prod. USA. 22.05 - „Eugeniusz Bodo - za winy niepopelnione” - film dok. 23.05 - Bliskie spotkania. 23.40 - W centrum uwagi. 24.00 - Wiadomości. 0.15 - Studio sport. 1.05 - „Poślubni Darcy” - komedia prod. USA. 2.55 - Przrodnicy.

**ŚRODA**  
**8 PAŹDZIERNIKA**

7.00 - Kawa czy herbata? 9.05 - „Doogie Howser - lekarz medycyny” - serial komediowy prod. USA. 9.30 - Wiadomości. 9.45 - Mama i ja. 10.00 - Studio pod pieczęcią. 10.30 - Domowe przedszkole. 10.55 - Porozumiewajmy o dzieciach. 11.00 - „Milagros” - serial prod. włoskiej. 11.55 - Statystyczny. 12.10 - Dom peien zwierząt. 12.20 - Harmonijka ustna i blues. 12.30 - Magazyn Notowań. 13.00 - Wiadomości. 13.10 - Agrobiznes. 13.20 - Rozumieć sztukę. 13.50 - „Chłopiec z Wyspy” - reportaż. 14.05 - Lekcja języka angielskiego. 14.15 - „Peter Paul Rubens - Ogród miłości” - serial dok. prod. angielskiej. 14.30 - Malowani Franka Firranki. 15.00 - „Wishbone”. serial prod. USA. 15.30 - Historia. 16.00 - Wiadomości. 16.10 - Tajniki muzyki. 16.20 - Chochołkowe psyoty, czyli zmagania z gramatyką. 16.35 - „Król Ubu” - w sztuce premierzy. 17.05 - Katalog zabytków. 17.15 - „Moda na sukces” - serial prod. USA. 17.40 - Rzeczpospolita Samorządowa. 18.00 - Telexpress. 18.25 - „Klan” - telenowela TVP. 18.55 - Filmidlo. 19.15 - Flesz - Wiadomości. 19.25 - Sprawa dla reportera. 20.00 - Wieczorynka. 20.30 - Wiadomości. 21.10 - „Consentement mutuel” - film fab. prod. franc. 23.00 - Pr. roz. 23.10 - Na

przełomie. 23.40 - W centrum uwagi. 24.00 - Wiadomości. 0.15 - Reportaż. 0.45 - Studio sport. 1.15 - „Kropie deszczu” - film fab. prod. rosyjskiej.

**CZWARTEK**  
**9 PAŹDZIERNIKA**  
7.00 - Kawa czy herbata? 9.05 - „Szalone dziewczyny” - serial prod. USA. 9.30 - Wiadomości. 9.45 - Mama i ja. 10.00 - Słowa, słowa i półsłowa - teleturniej. 10.30 - Domowe przedszkole. 10.55 - Porozumiewajmy o dzieciach. 11.00 - „Cagney i Lacey” - serial prod. USA. 11.50 - Tańce polskie. 12.10 - Gotowanie na ekranie - magazyn kulinarny. 12.20 - Mamo, czy się stało. 12.25 - Kwiśnięcie okienko. 12.30 - Magazyn Notowań. 13.00 - Wiadomości. 13.10 - Agrobiznes. 13.20 - „Mokre krajobrazy”. film dok. 13.50 - Kwadrans z medycyną - skąpel i serce. 14.05 - „Mała, wielka, niebieska kulka”. 14.20 - „Gaby” - film przyrodniczy. 14.30 - Chuchcia. 15.00 - „Szczęście lata Toma i Jerry'ego” - serial anim. prod. USA. 15.30 - Su-perparmie. 15.45 - Migawka. 16.00 - Wiadomości. 16.10 - Ptakolub. 16.25 - „Dziennik wielkich kotów” - serial dok. prod. angielskiej. 16.50 - Przrodnicy. 17.15 - „Moda na sukces” - serial prod. USA. 17.40 - Diariusz rodziny. 18.00 - Telexpress. 18.25 - Jaka to melodia? quiz. 18.50 - Kwadrans na kawę. 19.05 - Spokojny savori vivre. 19.20 - Flesz - Wiadomości. 19.30 - Crede - magazyn katolicki. 20.00 - Wieczorynka. 20.30 - Wiadomości. 21.10 - „Ekstradycja II” - serial TVP. 22.10 - W interesie publicznym. 22.55 - Kabaret z lamusa. 23.05 - „Dziewczyny z Szymanowa” - film dok. 23.40 - W centrum uwagi. 24.00 - Wiadomości. 0.15 - „Zawieszcie czerwone latarnie” - film fab. prod. Hongkong-chin. tajwan-skiej. 2.20 - „Klan” - telenowela TVP. 2.40 - Reportaż.



# Soleczniki-97: otwarcie targów

Wczoraj w przepięknej sali Solecznickiej Szkoły Średniej nr 1 nastąpiło uroczyste otwarcie targów, które zorganizowały Agencja Rozwoju Ziemi Łomżyńskiej wspólnie z Łomżyńską Izba Przemysłowo-Handlową. Otwarcie swą obecnością zaszczylił Konsul Generalny RP na Litwie Waldemar Lipka-Chudzik, poseł na Sejm Republiki Litewskiej Jan Sienkiewicz i inne osobistości. Jak zaakcentował podczas otwarcia targów wojewoda łomżyński Mieczysław Baliński, celem ich jest zapoznanie z możliwościami i ofertą firm polskich. Następnie wstępe przemówienie wygłosił konsul Waldemar Lipka-Chudzik, senator Rzeczypospolitej Polskiej Jan Sty-

pula i mer rejonu Józef Rybak. Liczni zwiędzający obejrzeli wystawę, gdzie swoje wyroby zaprezentowały przedsiębiorstwa Łomży i województwa łomżyńskiego. Swoje wyroby wystawiała też firma solecznicka „Szkloplastyk”.

Jeden z patronów wystawy i sympatyk Ziemi Solecznickiej senator Jan Styupa powiedział „Kurierowi Wileńskiemu”, że chciałby widzieć wzajemne litewsko-polskie zainteresowanie tą wystawą oraz to, aby jak najbardziej była ona zbliżona do miejscowych potrzeb. Toteż uczestnikami targów - Ośrodek Doradztwa Rolniczego z Szepietowa - nie tylko prezentuje swoje możliwości, lecz i przeprowadza kurs odczytów o uprawie roślin.

Oprócz wystawy, w czwartek w Solecznikach został rozegrany mecz piłki nożnej między drużynami „Soleczniki” i sąsiedniego białoruskiego rejonu Woronowo, odbył się koncert zespołu „Solczanie” i inne imprezy.

W piątek można jeszcze obejrzeć wystawę, odbędzie się też wykład Rady Handlowego Ambasady Rzeczypospolitej Polskiej w Wilnie p. Andrzeja Perlika, rozpocznie działalność Komisja Konkursowa, a wieczorem wystąpi skrzypek Zbigniew Lewicki.

W sobotę nastąpi wręczenie nagród zwycięzcom konkursów i zamknięcie targów.

**Piotr RYNGIEWICZ**  
Soleczniki



## „Złota jesień” w Skojdziszkach

Nie bącząc na deszczowy i pochmurny dzień, wczoraj do Skojdzickiej Szkoły Początkowej - filii Rudomskiej Szkoły Średniej nr 1 zawiąta „Złota jesień” w postaci wystawy. Złożyły się na nią własnoręcznie wykonane przez uczniów i rodziców „ekspozycje” z darów jesiennych, przy tym były to nie tylko ziemniaki, cebula, dynie, arbuzy, buraki, kapusta i in., ale też wyobrażenia one kółka, proszki, kaczuszkę, kurkę, znoszącą „złote jajka”, języka, mysz-

kę, głowę pirata, książeczkę... Słowem, fantazja dzieci nie miała granic...

Do Skojdziszek na święto „Złotej jesieni” przybyli goście - Teresa Vaitiekienė, inspektor wydziału oświaty rej. wileńskiego oraz Janina Jankowska, zastępca dyrektora ds. nauczania początkowego Rudomskiej Szkoły Średniej nr 1 wraz z nauczycielkami. Goście najpierw obejrzeli klasy, zapoznali się z warunkami, w jakich uczą się dzieci. Potem

w sali szkolnej odbyła się uroczysta część święta - montaż muzyczno-literacki o tematyce jesienniej, na który złożyły się wiersze, piosenki, tańce, wystawiono też scenkę teatralną. Na zakończenie pani Teresa Vaitiekienė złożyła życzenia nauczycielom z okazji Dnia Nauczyciela. Potem goście i nauczyciele obejrzeli wystawę, podziwiająca fantazję i pomysłowość małych twórców.

**Jan LEWICKI**  
Fot. autor

## Immunoprofilaktyka na Litwie

„Realizowanie i perspektywy programu narodowej immunoprofilaktyki”, pod takim tytułem odbyło się seminarium, którego organizatorem było Ministerstwo Zdrowia. Lekarzy - epidemiologów, pediatrów, odpowiedzialnych za szczepienie, zapoznano z nowościami w dziedzinie wakcyacji za granicą i na Litwie. Zebrani wysłuchali szeregu odczytów o stosowaniu wakcyń kombinowanych, o likwidacji parazytów dziecięcego w Europie, o możliwych efektach ubocznych szcze-

pienek, o organizacji pracy gabinetów wakcyacyjnych. Narodowy program immunoprofilaktyki obejmuje obowiązkowe szczepienie dzieci przeciwko gruźlicy, kokluszowi, błonicy, tężcowi, parazytowi dzieciecemu, ospie, wysypce dziecięcej, śwince. Według tego programu wakcyację dzieci rozpoczęto w 1991. W ubiegłym roku szczepiono przeciwko: błonicy - 92,1%; kokluszowi - 91,2%; parazytowi dzieciecemu - 92,6%; wysypce dziecięcej - 94,7%; śwince - 93,4%; grz-

licy - 98,31%; ospie - 96,3% dzieci. - W tym roku profilaktyczne szczepienie dzieci odbywa się według ustalonego planu, a to, że w niektórych placówkach medycznych zabrakło wakcyń przeciwko ospie i wysypce dziecięcej, nie stwarza jeszcze zagrożenia. Podpisaliśmy umowę z zagranicznymi producentami wakcyń i pierwsza przesyłka dotrze już w tym tygodniu - powiedział Bronius Morkunas, dyrektor Centrum Profilaktyki i Kontroli Chorób Zakaźnych.

**A. M.**

## Na podbrodzki poligon - wstęp wzbroniony

### Ćwiczenia dla oficerów rezerwy

Pod koniec tego tygodnia w Podbrodzkim Ośrodku Szkoleniowym odbędzie się pierwsze ćwiczenia dla oficerów rezerwy powiatu wileńskiego.

Około połowicy setki oficerów rezerwy w sobotę będzie się uczyło strzelania z granatów, broni automatycznej, pistoletu. W niedziele odbędzie się ćwiczenia oddziału piechoty zmotywowanej, szkole-

nia taktyczne oddziałów artyleryjskich oraz w zakresie zaopatrzenia bojowego. Następnie takie ćwiczenia dla oficerów rezerwy będą organizowane systematycznie.

M.in. Ministerstwo Ochrony Kraju prosi ludność cywilną, aby podczas ćwiczeń w strzelaniu nie wchodziła na terytorium Podbrodzkiego Ośrodka Szkoleniowego.

Głównodowodzący Wojska Litewskiego gen. lt. Jonas Andriškevičius już wcześniej zapewniał o gotowości do sformowania dobrze wyszkolonych sił oficerów rezerwy. Stwierdził on, że w tym roku ma się rozpocząć doskonalenie ośrodków szkolenia rezerwy poprzez przyjmowanie do nich większej liczby pracowników i poprawę warunków. Ponadto mają być dostarczone pomoce pogłówno i wyszkoleni specjalistów, przygotowujących oficerów rezerwy. (ELTA)



## Siatkówka

### Rosjanki bez porażki

Na mistrzostwach Europy w siatkówce kobiet w Czechach w grupie A bez porażki eliminacje kończą reprezentantki Rosji. Po dniu przerwy latwo pokonały one swe najgroźniejszą przeciwniczkę Bułgarki 3:0 (15:3, 15:10, 15:12).

W czwartym meczu eliminacyjnym reprezentacja Polski dosyć łatwo wygrała z Białorusią 3:0 (15:5, 15:7, 15:12) i zapewniła sobie uczestnictwo w walce o miejsca 5-8. Wczoraj Polki grały z Rosjankami.

Czwarty porażki z rzędu doznały mistrzyni Europy Holendki, które ustąpiły siatkarkom Łotwy 2:3 (15:12, 15:13, 8:15, 11:15, 13:15).

Oto tabela rozgrywek po czterech kolejkach (drużyna, punkty, różnica setów):

1. Rosja	8	12-1
2. Polska	7	9-4
3. Bułgaria	6	8-6
4. Łotwa	6	6-8
5. Białoruś	5	4-11
6. Holandia	4	3-12

W grupie B bez porażki kroczą siatkarki Chorwacji, które pokonały Ukrainę 3:0. Po 3 zwycięstwa zanotowały Czechy (po zwycięstwie 3:0 nad Niemkami) i Włoszki (zwycięstwo 3:0 nad Rumunią).

**M. PIASECKI**

## Piłka nożna

### Liga Mistrzów

We środę odbyła się druga kolejka spotkań turnieju Ligi Mistrzów. Obrońcy Pucharu Europy, piłkarze Borussia Dortmund kontynuują dobrą passę. W drugim meczu rozgrywek pokonali oni Spartę Praga 4:1 i z 6 punktami przewodzią stawce w tabeli grupy A. Na drugim miejscu zespół AC Parma (4 pkt), który odniósł pierwsze zwycięstwo - nad Galatasarayem Stambuł 2:0.

Angielski klub Manchester United dzięki zwycięstwu z Juventusem Turyn 3:2 z 6 punktami objął prowadzenie w grupie B. Na drugim miejscu są Włosi - 3 pkt. W spotkaniu zespołów, które w pierwszej kolejce poniosły porażki, Feyenoord Rotterdam pokonał FC Kosyce 2:0.

W tabeli grupy C po drugiej kolejce nie zaszyły żadne zmiany. Drużyny po prostu solidnie zremisowały 2:2. O krok od kolejnej niespodzianki były piłkarze Dynamo Kijów, którzy po 28 min. spotkania prowadzili z Newcastle United 2:0. 100 tys. widzów w stolicy Ukrainy nie doczekało się jednak zwycięstwa swoich pupiłków. Wicemistrz Anglii w drugiej połowie potrafił odrobić straty i uratował punkt. W drugim meczu FC Barcelona w spotkaniu z PSV Eindhoven musiała solidnie pracować na jeden punkt, który jest dla dorobkiem po dwóch występach. Po 4 pkt mają kijowianie i Anglii.

Real Madryt, odnosząc drugie zwycięstwo, tym razem na wyjeździe nad FC Porto 2:0, zajmuje w grupie D pierwsze miejsce (6 pkt) i jest najpoważniejszym kandydatem do awansu do następnej rundy rozgrywek. Norwieski klub Rosenborg Trondheim niespodziewanie wysoko pokonał grecki Olympiakos Pireus 5:1 (3:0) i zajmuje drugą pozycję.

Piłkarze Bayernu Monachium pewnie przewodzią stawce w grupie E. Pokonali oni 3:1 IFK Goeteborg i notują na swym koncie 6 pkt. Turcy klub Besiktas Stambuł z takim samym wynikiem wygrał z Paris Saint Germain i punktami zrownął się z Francuzami.

W grupie F nadal na czele jest Sporting Lizbona (4 pkt), który dosyć pe-

chowo zremisował z mistrzem Belgii Lierse 1:1, tracąc gola tuż przed końcem meczu. Klęski w Monako doznali piłkarze Bayeru Leverkusen, którzy po fatalnej grze ulegli AS Monaco 0:4. Piłkarze Monaco, po porażce w pierwszym meczu ze Sportingiem, kryzys mają już chyba za sobą i pewnością włączą się do walki o pierwsze miejsce w grupie. Inf. wł.

## Koszykówka

### Trudne zwycięstwo

#### Żalgirisu

Koszykarze kowieńskiego Żalgirisu w pierwszym meczu wyjazdowym Pucharu Europy po dogrywce pokonali MZT Skopje 95:93 (43:39, 80:80).

Tabela grupy C po trzech kolejkach rozgrywek jest następująca:

1. Villeurbanne	6	239-207
2. KK Zagrzeb	5	235-204
3. Žalgiris	5	245-218
4. Mazowszanka	4	251-225
5. Kalev	4	189-230
6. MZT Skopje	3	209-284

Następny mecz koszykarzy rozegrają 7 października we Francji z zespołem ASVEL Villeurbanne.

## Puchar Koraca

W grupie C po dogrywce przegrał swój pierwszy mecz Komfort-Forbo Stargard, który ustąpił na wyjeździe szwedzkiej drużynie Astra Soedertalje 86:95 (50:59, 82:82). Występująca w tej grupie wileńska drużyna Statyba-Lietuvos Rytas po zajętej walce wygrała z zespołem Unix-Lokomotiw z Kazania 87:75 (43:40). Na zdjęciu Wiktoras Kapociusza widać moment tego spotkania. Kolejne punkty zdobywa kapitan zespołu wileńskiego Virginijus Sivydis, który ogółem zanotował na swym koncie 29 pkt.

Polski zespół Azoty-Nobiles Włocławek grający w grupie K po dogrywce przegrał w Kijowie z drużyną CSK Ostex 76:78 (64:64). W innym meczu tej grupy Spartak Moskwa pokonał BK Ventspils 92:84 (43:45).

Browary Tyskie Boby Bytom w grupie N pokonały zespół Czerno More Sodi Warna 74:72 (44:34). W innym meczu tej grupy Sporting Aleny wygrał po dogrywce z Tuborg Izmir 89:87 (37:43, 77:77).

W grupie P zespół Sziauliai po dogrywce przegrał w Irkucku z Szachtorem Czeremchowo 83:85 (34:37, 76:76), a drużyna Estonian Fairs Tallinn ustąpiła koszykarzom Dendi Kijów 51:78.

Ogółem w rozgrywkach bierze udział 64 zespołów podzielonych na 16 grup. Do następnego szczebla rozgrywek zakwalifikują się po dwie najlepsze drużyny z każdej grupy.

## Mieczysław RADZIWIŁŁOWICZ

### Puchar Ronchetti

Koszykarzy ŁKS-Zwycię Łódź doskonale rozpoczęli rozgrywki Pucharu Ronchetti, w pierwszym meczu w grupie N pokonując na wyjeździe ukraiński Energbis Doneck 79:70.





WCZORAJ W PRASIE POLSKIEJ

# Moje serce chciałoby pofrunąć

Powietrze jest przezrocyste, cisza zdwoi w uszach. Koniec świata. Lososina Górna. Od 12 lat zjeżdżają tu Cyganie z całej Polski na pielgrzymkę do Matki Boskiej Bolesnej w Limanowej.

Neopodal drewnianego kościoła niewielki domek, a przed nim niebieski jak cukierek stary trabant. Miejsce mówią o nim „blekiny grzy”.

Jego właścicielem jest ks. Stanisław Opocki - Krajowy Duszpasterz Romów. „Najbardziej bałem się, że kiedyś zostanie proboszczem, modliłem się i marzyłem o misji. Chciałem do Afryki. No, nie wyszło. Tutaj do Lososiny przyjechalem jakies 15 lat temu, byłem zwykłym wikarym w kościele. Zachodziłem od czasu do czasu do Romów, którzy mieszkają w tzw. koszarach. Pomyślałem wtedy, że znalazłem swoją misję. No, ale wy pewnie godni a ja tu tyle gadam.

Ksiądz Stanisław bezradnie rozgląda się po małej salce, która jest głównym pomieszczeniem siedziby krajowego duszpasterstwa Romów. Znika na chwilę, by pojawić się z koszykiem rogali-ków, którymi jutro będą częstowali wszyscy pielgrzymi.

## Cygańskie owieczki

„Głodnych nakarmić, spragnionych napoić” - mruczy pod nosem. Krząta się, zaparza kawę i opowiada jak to było z pielgrzymką, o cygańskiej wierze, o wszystkich swoich owieczkach. - Ich wiara nie jest wyrozumowana, intelektualna, oni wierzą instynktownie. Sa pełni jakiejś magii, przesądów może nawet. Tak nie wiem, może to oni mają rację i wierzą głębiej. Może to serce jest lepsze niż rozum? Kochają Boga po swojemu, ale przecież można go chwalić na różne sposoby. Podczas tej pielgrzymki będzie jak zwykle kilka chrztów, bierzmowań, kilkoro dzieci przystąpi do komunii świętej, będą trzy śluby.

Nie jest łatwo księdzu z tymi owieczkami. Często obrażają się, kłócą, wydaje się, że już na całe życie. A na drugi dzień przychodzą i wszystko jest w porządku. Do zasad chrześcijaństwa i prawa kościelnego podchodzą dość swobodnie. Interpretują je po swojemu, a potem jest krzyk, że ksiądz na coś nie godzi. Ale w gruncie rzeczy to dobry ludź. - Ja ich lubię. Gdybym nie lubił, jak mógłbym im pomagać? Tą pielgrzymką chcą ich podać się, udowodnić im samym, że nie są tacy źli, jak im się to wmawia, że mają swoją godność.

Katecheza, pielgrzymki doprowadziły księdza do pomysłu zorganizowania klas romskich. Jest ich dziś w Polsce ze 30.

- Romscy przywódcy mówią o nich, że to cygańskie getta. Sami uczniowie przyznają, że to dla nich szkasa. Łącząc to oczwista z katechezą, ucza się Boga, czytania, pisanja, mogą zdobyć zawód.

## W koszarach

Mieszka tutaj cygańskich rodzin w sumie może jakieś 60 osób. Do domu Józefa Bonso przyjeżdżali swatowie z Niemiec. Drewniany składowy wygląda na najprzeradzniejszy spośród wszystkich budynków Pokój, w którym siedzą, jest absolutnie typowy - meblancianna, rogówka, stolik, fotela. Na podwórku płonie ogień, na tarasie młody chłopak obrzeka, na gitarze. Pojawienie się gadzów (w języku romskim obcy, nie-Cygan) - nu dodatek w babskim wydaniu wprowadza w ten raczej zamknięty świat pewien niepokój. Pani Józefa, starsza

już Cyganka zyma się na księdza. - No patrz pani przyjechali aż z Niemiec z dzieckiem, żeby ochrzcił, a on powiedział, że nie można. Bu trzeba wcześniej, bo ojciec cośmy go wybrali na chrzestnego, sam nie był chrzczony. To my powiedzieli, żeby najpierw jego ochrzcił, a on potem potrzyma małą. Jej siostra Zofia, ojciec dziecka, matka, dziadkowie kiwają głowami. Przecież to żaden problem. A zresztą to przecież ich ksiądz. Musi to zrozumieć. A on tylko stawia

jadł. Żeby jutro iść w pielgrzymce z wielkim żoładkiem i czystym sercem. Żeby móc się przywdzie pomodlić. Po to przyjechaliśmy z żoną.

Przy pogoniom gospodyni prosi, żeby nie traktować dosłownie tego wszystkiego co tu wygadaliśmy na księdza, bo jak człowiek zdenerwowany, to plecie co mu ślina na język przynie- sie. Przecież oni muszą tu jakoś żyć. A ten ksiądz to w końcu taki najgor- szy nie jest. Więcej żalali niż ci ważni Romowie ze stowarzyszni.

będzie dziś chrzczono. Mąż zostawił ją z dwójką dzieci i właśnie dzisiaj, po pół roku przyjechał się godzić. Nie przyjęła go, a bracia spuścili mu nie- ziele lanie.

## Rusza pielgrzymka

Do przejścia mają około 5 kilo- metrów do sanktuarium Matki Boskiej Bolesnej w Limanowej. Ksiądz Opocki udziela im błogosławieństwa i napomina, żeby nie palili papiero- sów podczas marszu i broń Boże nie pili. Tych, którym zda- rzyło się „zasłabnąć”, niech natychmiast sąsiedzi odprowa- dzają na bok. - Potem gadza was obgadają.

Na początku procesji idzie kilku ministrantów. Na zmianę niosą krzyż. Sylwek, mały grubasek poeci się niemilosiernie. - Ja już byłem w komunii. Dosta- lem prezenty - chwali się. - Złoty łańcuszek i motorynkę. Łań- cuszek zgubiłem - dodaje z za- lemem. - Ale - ożywia się - moto- rynkę zamieniłem na jeden mo- tor, potem na drugi. Wylicza ile co kosztowało i jakich też kor- zystnych zamian dokona w przyszłości.

Cyganom Bóg najwyraź- niej sprzyja. Pogoda jest pięk- na. Może słońce grzeje nawet za mocno, nie tylko mały Sylwek świeci się od potu. Ksiądz Krzysztof z lekko umęczonym uśmiechem dźwiga na barana co chwila innego dzieciaka. Cyganki w szpilkach cichutko wzdychają - nie wie pani, to jeszcze daleko? Na końcu roz- legają się śpiewy, słychać dźwięki gitary. Każda z grup niesie tabliczkę: Cyganie z No- wegosławia, Łącka, Tarnowa, tylko ci z Nowej Huty napisali „Rom-owie”.

Tadeusz jest nauczycielem w Szkole Podstawowej nr 9 w Nowym Sączu. Jego pradziadek był Cyganem. On sam śmieje się, że na co dzień w ogóle nie myśli o tym, ale wio- sną coś go ciągnie. Najchętniej wtedy brałby urlop. - To odzy- wa się ten kawałek cygańskiej duszy. Uczy w klasach rom- skich historii i religii. - Nie jest lekko, klasy są łączone od I do

IV. Mam kilka tablic, na każdej wy- pisuję zadania dla innej grupy.

Pielgrzymi docierają około 15. do sanktuarium. Na świeżym powietrzu rozpoczyna się msza. Celebryje ją sam biskup Piotr Bednarek. Pod- chodzą rodzice z dziećmi do chrztu, niemowlaki, kilkuletnie dzieci. Trzy parę bory dżi ślub. Aleksandra i Paweł Szczerbowie składają dodat- kowo ślubu całkowitej abstynencji od alkoholu. On pracuje jako ochotnik, ona jako ekspedientka. Jako ostat- nie podchodzą dzieci do pierwszej komunii, zaraz za nimi do komunii ustawiają się pielgrzymi. - A jeśli mi Panie skrzydła urosną. Dokąd chcia- łoby moje serce pofrunąć? - teka Cyganka staje na podium obok ołta- rza, bierze gitarę i śpiewa niepraw- dopodobnie pięknym i czystym gło- sem. Wszyscy stoją zasłuchani, i Cyganie, i gadza.

- Czemu przyjechalem na piel- grzymkę? - młody Cygan z Nowej Huty patrzy przed siebie. - To takie moje poświęcenie, pokuta, wierzę w Boga, przyjeżdżam przeprosić go za moje życie, za grzechy. Przy okazji spotkam się z rodziną, znajomymi. No przecież po to się schodzi na piel- grzymkę, prawda? Polacy postępują chyba tak samo?

Mariola WOSZKOWSKA  
„Trybuna Śląska”

# Trup w kałuży

Na przedmieściu Wiednia, w stawie, znaleziono zwłoki rosyjskie- go fizyka atomowego. Przyczyna jego śmierci pozostaje zagadką.

60-letni Andriej Jukowski był wy- kładowcą Uniwersytetu w Petersburgu. Do Wiednia przybył na kongres naukowy. Jako jedyny przyleciał samo- letem AeroFlot, pozostała część kilku- osobowej grupy rosyjskich fizyków podróżowała pociągiem. Kiedy profes- or nie pojawił się na obradach, zanie- pokojeni koledy najpierw zadzwonili do domu, do Petersburga, a potem o jego zaginięciu powiadomili wiedeńską po- licję.

Zwłoki rosyjskiego fizyka znalezo- no w stawie na przedmieściu Wiednia. W kałuży właściwie, gdyż staw za re- mizą tramwajową na Hitzingu, w naj- głębszym miejscu ma 40 centymetrów. Wstępne oględziny nie wskazywały na to, aby wobec profesora ktoś użył siły. Z drugiej strony jednak pewne fakty mogą świadczyć o tym, że jego śmierć nie była przypadkowa.

Po pierwsze, pojawia się pytanie, czego szukał rosyjski fizyk atomowy na przedmieściu Wiednia, w odludnym miejscu, za remizą tramwajową? Po drugie, dlaczego tylko on podróżował samolotem, podczas gdy inni jechali grupowo pociągami? Już na miejscu, w Wiedniu, zniknął klucz do pokoju hote- lowego, w którym mieszkał profesor, zniknął też jego bagaż, a samego fizyka widziano tylko raz, zaraz po przyby- ciu do Wiednia. Potem ślad się urwał.

Wiedeń nie raz już był miejscem rozmaitych afer. Najczęściej były to porachunki wschodniej „mafii” narko- tycznej, a także handlarzy żywym to- warem. „Atomowych” afer jak dotąd nie było, niemniej są przypuszczenia, że tedy, przez zachodnią Austrię, wiedzie jeden ze szlaków nielegalnego handlu materiałami rozszczepialnymi.

Tutejsza prasa snuje więc domysły, że profesor padł ofiarą rosyjskiej mafii atomowej, ponieważ za duzo wiedział, natomiast policja milczy albo udaje, że nie wie, aby nie spłoszyć innych...

T.W.  
„Trybuna Śląska”

# Człowiek jak nowy

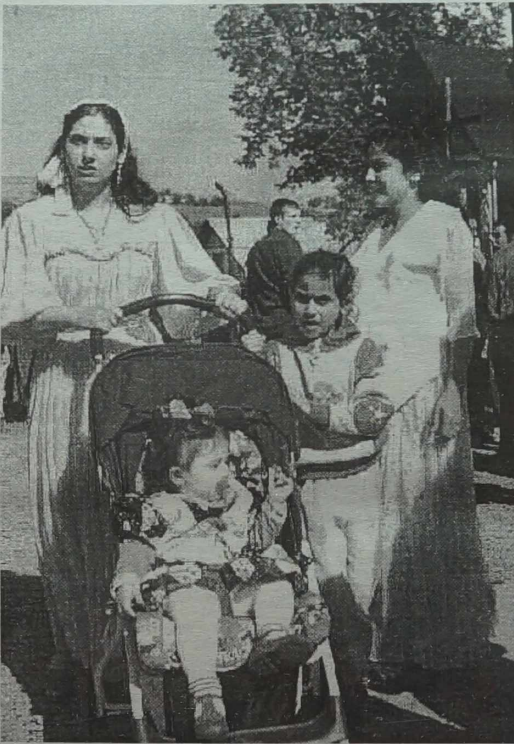
- Po nerkach, wątrobach, sercach możliwe jest przeszczepienie także głów - stwierdził w wywiadzie dla agencji prasowej DPA profesor Robert White, szef oddziału neurochirurgii w MetroHealth Medical Center w Cleve- land w amerykańskim stanie Ohio.

Profesor dodał, że powiedział mu się już taki zabieg ułamy. Gotów jest pomóc czło- wiekowi, którego głowa funkcjonuje nor- malnie, lecz ciało jest chore. Dawcą ciała może być osoba, u której doszło wskutek wypadku do utraty pracy mózgu.

White twierdzi, że jest w stanie po- łączyć skóre, kości i arterie głowy oraz ciało dawcy, ale nie może zapewnić po- łączeń mózgu z nerwami w rdzeniu pa- pierczowym. Oznacza to, że pacjent otrzymałby zdrowe ciało, lecz nie mógłby wykonywać żadnych ruchów. - Na razie operacja wchodzi w rachubę ty- lko w przypadku osób sparaliżowanych - mówi profesor. Jego zdaniem, zainte- resowanie może przejawiać jednak ro- wień niep. ktoś nieuleczalnie chory na Sta- chy ominiąć przeszkody prawne w Na- chadz Zjednoczonych, zamierza on pro- wadzić swe eksperymenty na Ukrainie.

Już w przyszłym roku profesor Ro- bert White planuje zapoznać lekarzy i pielęgniarki w Kijowie z techniką prze- szczepiania głów zwierzęcych. W 1999 roku chce przeprowadzić pierwszy prze- szczep głowy u człowieka.

AN  
„Super Express”



Cyganie kochają Boga po swojemu.

Fot. autorka

przeszkody - Cyganowi nikt nie będzie mówił co ma robić - pani Józefa energicznie poprawia suto marszczoną, kolorową spódnice.

Obiektem zainteresowania, 2-letni szkrab, baraszkowo po dywanie, wy- tarpał skądś pustą butelkę po jakimś napitku i zdecydowanie domaga się, żeby ktoś z dorosłych zdjął korek.

Przy takim rodzinnym spotkaniu mówi się o wszystkim. O tym, że ich dom to rudery, że dachy przecieka- ją, że nikt nie chce wywozić śmieci, że woda niezdarna do picia i dzieci chorują, że renty małe, że w jednym pokoiu mieszkają po dwie rodziny. Że jak była powód, to oni pomagali przy ratowaniu sklepu. A potem zamiast im podziękować, to oskarżyli ich, że ukradli butelki i alkohol. Wycho- dzi to, że lepiej nie pomagać. Że bo- lach i rumieńcy Cyganie. - To nasi bracia, ale robiam nam wiele złego. Pani myśli, że to ich dzieci siedzą na mrozie? Nic podobnego. Oni te dzie- ci wypozyczą tam u siebie w Ru- munii od biedniejszych, płacą im za takie dziecko. I on potem zabrze, od- marta nogę. Jak wraca do Rumunii, to mu je ucinają, bo nie już nie można zrobić. Ale rodzina ma pełne dzbany złota. Oni po prostu lubią je mieć.

Mówią o Bogu, o swojej wierze.

- Ja tam pani do kościoła chodzę raz w roku. Modłę się w domu. Bóg jest wszędzie. A dzisiaj nie już nie będę

## Księża, Małe Siostry i Cyganie

Dwóch uśmiechniętych od ucha do ucha młodych jezuitów. Wszyscy gromadzą się od rana przed kościółkiem w Lososinie Górnej. Jest wesoło, gwarno, odświeżenie, elegancie stroje. Pielgrzymi dostają darmową kawę, herbatę, rogali, stoją w grupkach.

Niektórzy właśnie w Lososinie mają okazję spotkać się z nie widzianą od roku rodziną. Przejęte dzieci w od- świętynych ubraniach: kilku chłopców i dwie dziewczynki trzymają się razem. Dzisiaj przystępują do pierwszej komunii. 11-letnia Magda Szczerba z Maszkowic i 10-letnia Violeta Falion z Łącka wyglądają w swoich sukien- kach jak panny młode. Magda trzyma bukiet sztucznych lilii. Magda podsu- ją następną autokary. 40-osobowej grupie z Jarosławia towarzyszy ks. Krzysztof. Trzyma w ręku stufę. - Cześć wypowiedziałem już w autobu- sie, teraz będę szedł na koniec piel- grzymki, może ktoś jeszcze będzie chę- tny. Małe Siostry Jezusa z Nowej Huty: Jola, Gabriela Maria i Kati (Kanadyj- ka) przyjeżdżają na pielgrzymkę już od 3-4 lat. - Taka jest reguła naszego zgromadzenia, apostołstwo wśród ludzi. Na placu nagle robi się zamiesz- nia. Młoda Cyganka krzyczy coś po romsku. Jej 1,5-miesięczne dziecko



## Polska-NATO

## Rośnie temperatura debaty

Temperatura debaty w Maastriehcie o kosztach poszerzenia NATO wzrosła w czwartek, gdy podczas spotkania ministrów obrony sojuszu oraz Polski, Czech i Węgier nieudolnie odczytywano rozporządzenia w sprawie oficjalnie rozpoznałymi wstępnie oszacowania tych kosztów dla wspólnego budżetu NATO. W wypadku „dużego nowego członka”, czyli Polski, miałyby one sięgnąć miliarda marek niemieckich w ciągu 10 lat.

Są to bardzo niskie szacunki w porównaniu z sumami podawanymi przez NATO na wiosnę, kiedy to eksperci sojuszu wyliczyli obciążenie wspólnego budżetu polskim członkostwem na 3-4 mld dolarów w ciągu 10 lat. Różnica wynika z odmiennych założeń - wysokość kosztów zależy od tego, jakie inwestycje uważa się za niezbędne, aby dostosować Wojsko Polskie i infrastrukturę obronną Polski do wymogów członkostwa.

Niskie szacunki podane przez źródła niemieckie mogą wynikać z

założeń, że koszty modernizacji armii ponosi nowy członek indywidualnie, a że wspólnego budżetu NATO pokrywają by niemal wyłącznie koszty dostosowania infrastruktury. Taką wizję podzielił kosztów przedstawił prasie w środę w Maastriehcie niemiecki minister obrony Volker Ruhe.

Koszty będą zależały m.in. od sposobu, w jaki nowi członkowie zostaną włączeni do NATO-wskiej zintegrowanej struktury dowódczej. Również źródła niemieckie twierdziły w Maastriehcie, że spośród trzech nowych członków jedynie Polska może liczyć na przeniesienie na swoje terytorium „podregionalnego” dowództwa sił lądowych obszaru duńskiej Jutlandii i Szwecjka-Holsztynu z Rendsburga do Szczecina (po włączeniu do tego obszaru Pomorza).

Niemcy przytaczają szacunki NATO-wskich ekspertów, że obciążenie wspólnego budżetu w związku z członkostwem małego państwa,

takiego jak Czechy lub Węgry, wyniosłoby 600 mln marek w ciągu 10 lat. Jeśli założycy, że dla Polski byłoby to miliard marek, razem koszt poszerzenia o trzy kraje sięgnąłby 2,2 mld marek w ciągu 10 lat.

Z obecnego budżetu inwestycji w infrastrukturze obronnej trzeba by w takim wypadku co roku rezerwować dla Polski 7 proc., a dla Czech i Węgier po 4 proc. Ten budżet sięga w tym roku 740 mln dolarów. Natomiast z budżetów wojskowych, zamykających się w tym roku sumą 805 mln dolarów, należałoby przeznaczyć 1,5 proc. dla Polski i po 1,2 proc. dla Czech i Węgier - wyliczyli eksperci NATO, na których powołują się źródła niemieckie.

Łączny wkład Polski do trzech budżetów (także cywilnego) NATO zamykających się w tym roku sumą 1,73 mld dolarów sięgałby około 2 proc., tj. 35-40 mln dolarów rocznie - podaje niemiecki dokument roboczy, powołujący się na wyliczenia polskiego Stowarzyszenia Atlantyckiego.

## Rosja-Białoruś

## Ultimatum dla Łukaszenki

Kremł odwołał w czwartek w ostatnim momencie zaplanowaną ten dzień wizytę prezydenta Białorusi Aleksandra Łukaszenki w dwóch regionach Rosji i zapowiedział, że białoruski prezydent będzie mógł przyjechać do Rosji, gdy uolni wzięzionego dziennikarza rosyjskiej telewizji.

Rzecznik Łukaszenki powiedział, że otrzymał na telegram od prezydenta Jelcyńskiego, w którym, jak się wyraził, „zawarto pewne polityczne żądania”.

Wg agencji Interfax, warunkiem, jaki postawił prezydent Jelcyn, jest uwolnienie dziennikarza rosyjskiej

telewizji ORT Pawła Szeremietia (obywatela Białorusi), który jest przetrzymywany w białoruskim areszcie od lipca. Został aresztowany wraz z kolegami z ORT po udowodnieniu w materiałach reporterskich, że granica białorusko-litewska jest słabo chroniona, co daje możliwość uprzedzenia kontrabandy na dużą skalę.

Uwolnienie Szeremietia zabiegały rosyjskie władze, w tym sam Jelcyn.

Łukaszenka, który na prośbę Jelcyńskiego zwolnił rosyjskich dziennikarzy, uważa, że w stosunku do Szeremietia-obywatela Białorusi - musi być zastosowana rytynowa procedura sądowa.

## Warszawa

## Kłopoty z bezpieczeństwem na Stadionie X-lecia

Średnio o 8 przestępstwach dziennie pomiechanych na terenie bazy na Stadionie X-lecia jest zawiadamiana stołeczna policja. Nad bezpieczeństwem 7 tys. osób pracujących i ok. 30 tys. kupujących na tym jednym z największych w Europie targowisk czuwa codziennie jedynie 5 policjantów i ok. 100 pracowników Biura Ochrony spółki „Damis”, dzierżawcy obiektu.

Wśród najczęstszych zgłaszanych przestępstw popełnionych na tym terenie najczęściej jest kradzież i pobić.

„Chętnie wpakuję nam 800 policjantów, lecz brakuje nam ludzi. Ponadto nie mamy na stadionie wla-

stnych pomieszczeń, a jedynie znajdujący się tam posterunek istnieje dzięki uprzejmości „Damisu” - powiedział Witold Gierałt, rzecznik prasowy Komendy Rezerw Policji.

Ze względu na bezpieczeństwo na stadionie brakuje kontenerów na śmieci. „Firma „Damis” zabroniła ustawienia pojemników. Łatwiej byłoby składować śmieci w pojemnikach, a wywozić, gdy kontenery się zapelniają. Najprawdopodobniej zakaz związany jest z ewentualnym podłożeniem bomby w pojemniku” - powiedział Andrzej Tabor, prezes firmy „Bestia” zajmującej się wywozem nieczystości ze stadionu.

## Parlament

## Marszałkowie-seniorzy: Kaleta i Bartoszewski

Prezydent Aleksander Kwaśniewski wyznaczył marszałków-seniorów Sejmu i Senatu - Józefa Kaletę (SLD) oraz Władysława Bartoszewskiego (UW) - poinformował w czwartek PAP rzecznik prasowy prezydenta Antoni Strzylca.

Zgodnie z regulaminem obu izb parlamentu, marszałka-seniora Sejmu prezydent wybiera spośród najstarszych wiekiem posłów. Marszałkiem-seniorom Senatu wyznacza najstarszego senatora.

Marszałkowie-seniorzy otwiera-

ją pierwsze posiedzenie obu izb parlamentu, przeprowadzają akt słubowania posłów i senatorów, wybory marszałków i wicemarszałków Sejmu i Senatu oraz sekretarzy obu izb.

Józef Kaleta ma 72 lata, prawnik, ekonomista, profesor Akademii Ekonomicznej we Wrocławiu. Poseł I i II kadencji. W wyborach zdobył blisko 60 tys. głosów, najwięcej spośród ubiegających się o mandat z okręgu wrocławskiego. Żonaty, dwoje dzieci.

Władysław Bartoszewski, 75 lat,

publicysta, pisarz, historyk; wiceminister Oświaty, współtwórca „Żegoty”, uczestnik powstania warszawskiego, więziony po wojnie, w 1955 r. zrehabilitowany. Profesor, wykładowca KUL, TKN i uniwersytetów niemieckich. Autor m.in. „1959 dni walczącej Warszawy”. W 1990 r. mianowany ambasadorem RP w Austrii; od marca do grudnia 1995 r. minister spraw zagranicznych w rządzie Józefa Oleksego. Odznaczony Orderem Orła Białego.

## Konsultacje

## Krzaklewski będzie negocjował z Balcerowiczem

Przewodniczący AW”S” Marian Krzaklewski potwierdził w czwartek, że w przyszłym tygodniu rozpocznie negocjacje z przewodniczącym UW Leszkiem Balcerowiczem, zmierzające do ustalenia składu nowego rządu. Zastrzegł jednak, że jeżeli będzie taka potrzeba, spotka się też w tej sprawie z szefami innych ugrupowań.

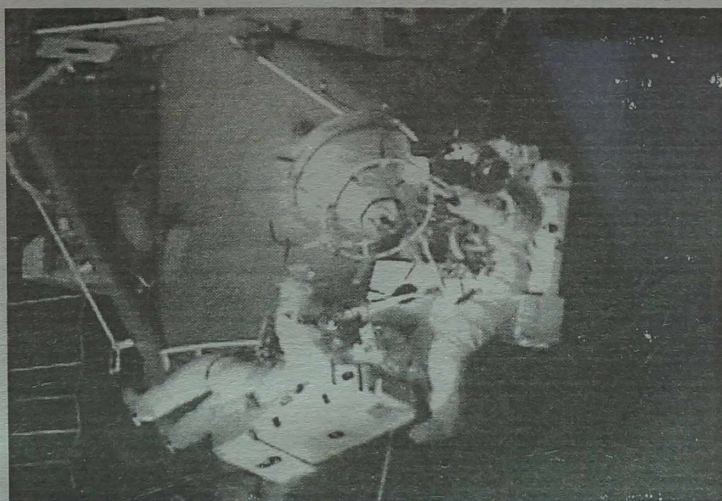
Równoległe z Unią Wolności będzie rozmawiał zespół negocjacyjny Akcji Wyborczej „Solidarność” w poszerzonym składzie. Krzaklewski

poinformował dziennikarzy po posiedzeniu władz AW”S”, że do zespołu tego weszli lider SKL Jacek Janiszewski i prezes ZChN Marian Piłka.

Krzaklewski podkreślił, że nadal będą prowadzone rozmowy z PSL i ROP, ponieważ celem AW”S” jest nie tylko skonstruowanie koalicji rządowej, ale i parlamentarnej. Wiceprzewodniczący AW”S” Janusz Tomaszewski pytany, czy przeszedł to o powstaniu rządu AWS-UW, odpowiedział, że zdecydują o tym dalsze ustalenia programowe.

## Kosmos

## Zakończenie 5-godzinnego spaceru kosmicznego



Amerykański astronauta Scott Parazynski i rosyjski kosmonauta Władimir Titow powrócili w czwartek o godz. 00.23 do wadhadowca Atlantis po 4 godzinach i 54 minutach pobytu w otwartej przestrzeni kosmicznej.

Program przewidzianych prac na zewnątrz zespołu orbitalnego Mir-Atlantis został w pełni zrealizowany. Były one ważnym testem przed rozpoczęciem w 1998 roku konstruowania międzynarodowej stacji orbitalnej.

Długi „spacer kosmiczny” Parazynskiego i Titowa zakończył najbardziej intensywny dzień zajęć zdoł Atlantis i Mira podczas szóstego wspólnego lotu. W środę rosyjski kosmonauci wymienili na swojej stacji orbitalnej stary komputer pokładowy na nowy.

„Wykonaliśmy wspaniałą pracę”

- oświadczył przedstawiciel ośrodka kontroli lotów w Houston (stan Teksas), Bill McCarter po powrocie Parazynskiego i Titowa na pokład Atlantis.

Doświadczony kosmonauta Władimir Titow był pierwszym Rosjaninem, który wyszedł w przestrzeń kosmiczną z amerykańskiego statku orbitalnego. Wraz z Parazynskim zdemontował on z modułu dokującego stacji Mir amerykańskie aparaty naukowe, zainstalowane tam przez astronautów USA wiosną 1996 roku. Obaj wynieśli też z Atlantis stożkową pokrywę, która będzie wykorzystana do „zalatania dziury” w uszkodzonym module Spektro rosyjskiej stacji orbitalnej.

Rosyjski kierownik lotu Władimir Solowiew oświadczył na konferencji prasowej, że bardzo ważnym celem

„kosmicznego spaceru”, Parazynskiego i Titowa było wypróbowanie współdziałania amerykańskiego i rosyjskiego ośrodka kontroli lotów. Wyjaśnił, że współpraca między odległymi ośrodkami (rosyjski znajduje się pod Moskwą a amerykański w Houston, w stanie Teksas) została poddana pierwszemu poważnemu sprawdzianowi.

Solowiew oświadczył, że wyjście w otwartą przestrzeń astronauty amerykańskiego i kosmonauty rosyjskiego była dobrą próbą dla przyszłej międzynarodowej stacji orbitalnej, której założą będą odbywać od 15 do 18 spacerów kosmicznych podczas jednej misji.

NA ZDJĘCIU: rosyjski i amerykański kosmonauci pracują w przestrzeni kosmicznej.

Fot. EPA-ELTA

## Przestępczość

## Rosyjska mafia w Stanach

Działalność rosyjskiej mafii jest „dużo bardziej wyrafinowanym rodzajem zorganizowanej przestępczości, niż cokolwiek, co widzieliśmy dotychczas w Stanach Zjednoczonych” - powiedział w środę w Waszyngtonie dyrektor FBI, Louis Freeh.

Podkreślił on, że mafia rosyjska jest szczególnie groźna m.in. dzięki współpracy z nią byłych agentów KGB, na co istnieją dowody.

Składający wyjaśnienia przed Komisją Stosunków Międzynarodowych Izby Reprezentantów, szef FBI zwrócił uwagę na coraz częściej popełniane przez Rosjan przestępstwa finansowo-komputerowe, przy czym grupy te zabierają na siebie udanie tego typu operacji setki milionów dolarów.

Działalność rosyjskiej mafii w USA, a także we Włoszech, była głównym przedmiotem zainteresowania komisji Kongresu w czasie prowadzonych w środę przesłuchań w sprawie międzynarodowej zorganizowanej przestępczości, terroryzmu i groźby niekontrolowanego rozprzestrzeniania broni nuklearnej.

Louis Freeh poinformował komisję, że 30 spośród ok. 5-8 tysięcy rosyjskich organizacji mafijnych działa w USA. Dyrektor FBI zapowiedział do Kongresu o zwiększeniu funduszy na utworzenie nowego biur FBI w byłych republikach dawnego ZSRR.

Przed komisją wystąpił także zastępca szefa policji włoskiej, Giovanni de Genaro. Powiedział on, że członkowie rosyjskiej mafii zwanej „Brygada” działają w Rzymie i innych miastach Włoch i odpowiedzialni są za szereg dokonanych tam morderstw. De Genaro oświadczył, że najbardziej obawia się perspektywy nawiązania przez Rosjan współpracy z mafiami włoskimi.

Przewodniczący komisji, kongresmen z Nowego Jorku Ben Gilman zwrócił uwagę na zagrożenie związane z groźbą uzyskiwania przez terrorystów materiałów nuklearnych z dawnego ZSRR. Według najnowszych sondaży, ponad trzy czwarte Amerykanów obawia się dziś, że jakas terrorystyczna grupa użyje w najbliższym dziesięcioleciu w USA broni masowej zagłady.



# AKTUALNOŚCI KULTURALNE

## Teatr

**Opera.**  
W sobotę dzieci obejrzą mogą „Dziadka do orzechów” (godz. 18.00).  
W niedzielę o 12.00 - „Buratino”, wieczorem (godz. 19.00) - „Modry Duja”.

## Młodzieżowy.

W sobotę „Dni krawców w Siliacizai”, w niedzielę o godzinie 12.00 dla dzieci „Księżniczka i świniopas”, wieczorem „Śmierć komwojażera” (początek wieczornych przedstawień godzina 18.00).

## Rosyjski Dramatyczny.

Dziś „Brzęz nieba” (19.00), jutro o godzinie 18.00 - „Bajka idioty”, w niedzielę dla dzieci „Czarodziej z Miasta Szmaragdów”, o godzinie 17.00 - wieczór poświęcony Dniowi Nauczyciela - przedstawienie „Ciemne allele”.

## Akademicki Dramatyczny.

Dziś o 19.00, a jutro o 17.00 premietowe przedstawienie „Czas i pokój”. W niedzielę o 17.00 - „Molier”, o 19.00 - „Misteria miłosne”.

## Koncerty

### Opera.

Dziś wieczór jubileuszowy poświęcony 60-leciu Eduarda Kaniawy. Wezmą w nim udział: I. Milkevičiute, V. Noreika, V. Prudnikov, J. Leitaite.

## Afisz koncertowy października

W październiku pięknych wrażeń doświadczą miłośnicy muzyki symfonicznej, aczkolwiek zostaną też pokrzywdzeni słuchacze koncertów kameralnych. Już w pierwszym dniu miesiąca w Małej Sali Filharmonii Narodowej serię srodowych wieczorów muzyki kameralnej kontynuować miało pianista, laureatka międzynarodowego konkursu we Włoszech Valda Luceja Kirelyte, która wykonała interesujący program utworów L. van Beethovena, F. Chopina, C. Debussy i B. Bartoka.

## Cykl, poświęcony Juozasowi Domarkasowi

W połowie pierwszej dekady Narodowa Orkiestra Symfoniczna zainauguruje cykl pięciu programów, poświęconych 40 rocznicy działalności twórczej swego głównego dyrygenta Juozasa Domarkasa. O mistrzostwie orkiestry słuchacze się przekonają na podstawie dwóch monumentalnych partytur - symfonii „Harmonie Lehre” Amerykiana J. Adamsa oraz „Pocmatu dyrygenta” A. Skriabina, którym dyrygować będzie Juozas Domarkas.

## Jedyny październikowy program muzyki organowej (7.X) w sali Filharmonii wykona prof. Leopoldas Digrys.

## Gościnnie - w Filharmonii

W drugą środę tego miesiąca w Małej Sali Filharmonii wystąpi znany zespół francuski - Kwartet Ysaye. Zagra on utwory L. van Beethovena, J. Brahmsa oraz swego redaka H. Dutilleula. Miłośnicy muzyki skrzypcowej pod koniec pierwszej dekady usłyszą koncert zamieszkanych w Niemczech Martynasa Szvedżydy von Bekkera.

Na początku drugiej dekady Narodowa Orkiestra Symfoniczna pod batutą Roberta Szewcowskiego da koncert z trzema solistami: Harrym Sargosem (obój, USA), Fredem Ormandem (klarnet, USA), Lec Morganem (klarnet, Dania). Usłyszycy koncert na obój i klarnet znanego kompozytora USA J. Harbisona (ur. 1938), popularny koncert na obój A. Marcello oraz znane utwory F. Mendelssohna, B. Brittena i in. Program zostanie powtórzony (12.X) również dla młodzieży szkolnej.

W sali Filharmonii (16.X) z Państwowej Orkiestry Symfoniczna wystą-

## Filharmonia.

W sobotę wieczór poświęcony 40-leciu działalności twórczej Juozasa Domarkasa. Solista - skrzypek Vilhelms Czepnaskis (godz. 19.00). W niedzielę o godz. 12.00 - koncert poświęcony Dniowi Nauczyciela. Grać będzie Kowieński Orkiestra Kameralna. Solistką będzie pianistka z Czech V. Biohmova.

## Akademia Muzyczna.

Dziś o godz. 18.30 wieczór poświęcony pamięci profesora A. Burdušana.

## Wystawy

**Galeria „Arka”** (Auszros Vartu 7). Trzy kilkadziesiąt dniami tutaj została ekspozycja rzeźby Szarunas Szimulynasa.

**Galeria Medalii** (Szw. Jono 11). Malarstwo R. Savickisa i A. Vozbinaša.

**Galeria „Akademia”** (Latako 2). Rysunki M. Butakasa.

**Galeria Sztuki Stosowanej** (Pamenkalnio 1/13). Ekspozycja szkła artystycznego.

**Galeria „Leva-Prava”** (Latako 3). Utwory grafiki komputerowej J. Serekiute, D. Rybakoviene, G. Verseckiene.

**Pałac Pracowników Sztuki** (Dizdžioji 31). „Zwierzęta, ptaki, ludzie” - tak się nazywa czynna tu ekspozycja. H.G.

pią wieczór z USA; dyrygent P.D. Ponnello i pianista A. Palej.

## Młode litewskie talenty

W połowie października wykonany zostanie pierwszy program cyklu „Kwartet Wileński i młode talenty litewskie”. Z szeroko znanym zespołem kameralnym muzykować będą alekista Ula Ulijona Zobruinaite i klarncista Antanas Talocka.

## Festiwal „Gaida”

W dniach 17-20 października w Filharmonii oraz innych salach stołycy odbędą się doroczne koncerty w ramach organizowanego przez Litewski Związek Kompozytorów Bałtyckiego Festiwalu Muzycznego „Gaida”. Do nurtu muzyki współczesnej na krótko w Filharmonii (23.X) wleje się koncert chóru i orkiestry Międzynarodowej Akademii Bacha pod batutą szeroko znanego muzyka Helmuta Rillinga. Zespół trzech solistów niemieckich, którzy wykonają balladę F. Mendelssohna „Pierwsza noc Walpurgii” uzupełni też litewska pianistka Indre Petrauskaitė, która wykona partię fortepianową Fantazji Chorałnej L. van Beethovena. Ten program gości poświęcony zostanie 150 rocznicy urodzin kompozytora F. Mendelssohna i wykonane na nim będą te wszystkie utwory, które 2 lutego 1843 r. rozbrzmiały w lipskim Gewandhausie pod batutą samego F. Mendelssohna.

## Muzycy z Parą

Pod koniec trzeciej dekady usłyszycy koncert słynnego paryskiego kwintetu solistów oraz ciszającego się światową sławą pianisty Erica Le Sage. Po kilku dniach E. Le Sage już z Narodową Orkiestrą Symfoniczną zagra pierwszy koncert M. Ravela, a tym programem popularyzować muzykę francuskiej dyrygować będzie Olivier Grangecan.

## Na Wszystkich Świętych

W ostatni wieczór października subtelnyymi dźwiękami „Requiem” W. Mozarta uczcimy pamięć zmarłych. Kowieńskim Chórem Pamięstwowym i Narodową Orkiestrą Symfoniczną dyrygować będzie Juozas Domarkas. Wykonany więc zostanie już drugi program z cyklu, poświęconego 40-leciu działalności twórczej maestro.

Antanas KIVERIS



# Jest tylko „fax informator”

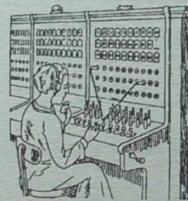
Nie ma wariantów.

Bezplatna informacja faxem przez całą dobę!  
Nasze służby pracują od godz. 00 do 24.

Wykaz wszystkich rodzajów działalności Nr 99  
Wykaz nowości Nr 4444

Informacja w trzech językach - litewskim, rosyjskim, angielskim.

(22) 250707  
(27) 798138



Szerzej o usługach świadczonych przez NK:  
tel. (22) 22 79 25, tel./fax (27) 73 47 38  
tel./fax (21) 43 45 84

Baza wszystkich danych w „Internecie”:  
<http://www.nkm.lt>



Litewska Służba Hydrometeorologiczna przewiduje na 3 października zachmurzenie zmienne, deszcz. Wiatr północno-zachodni, północny, 7-12 m/sk. Temperatura 7-9 stopni.  
W ciągu następných dwóch dni dżdżyto i wietrznie, temperatura w nocy 0-3, lokalne przymrozki do -2, w dzień 7-12 stopni.

## KALENDARIUM

x Piątek (3.X) jest 276 dniem 1997 r. Do końca roku pozostało 89 dni.

x Znak Zodiaku - Waga.  
x Imieniny: Gerarda, Heliodora, Jana, Teresy.

x Wschód Słońca - 7.25, zachód - 18.50. Długość dnia 11 godz. 25 min.  
x Księżyc, Now - od 1 października.

## Organizujemy

Pielgrzymkę-wycieczkę 16-19 października: Niepokalanów - Czestochowa - Kraków - Wieliczka  
Zapraszamy do współpracy organizatorów grup

Vilnius, tel. 51-63-10, 79-28-67. (Zam. 1123)

Sprzedam Toyota COROLLA-KOMBI 1.3 L. 1989 (2000).  
Tel. 46-65-31 (wieczorem). (Zam. 1128)

Niedrogo produkujemy siatkę ogrodzeniową. Wstawiamy w ramy. Montujemy ogrodzenia.

Vilnius, tel. 69-01-36, tel. kom. (8-299) 44-092. (Zam. 1120)

## Sprzedajemy

ze zniżką jesienią świeży cement okmianki w workach, eternit (1750x1130), papę dachową RKP-350, RKK-400 (z obustronną powłoką mineralizowaną), niedrogo - szalówkę sosnową.

Vilnius, tel. 42 46 31, 41 96 94. (Zam. 1133)

Tanio wydám 1 pokój z wygodami i telefonem.  
Tel. 63-96-12. (Zam. 1007-D)

Kupię stare medale, popiersia i portrety związane z A. Mickiewiczem.  
Tel. 77-70-93. (Zam. 1008-D)

## Handel konstrukcją metalową

### blacha stalowa:

walcowana na gorąco	(2,0-3,0x1250x2500)
	(4,0-12,0x1250x6000)
walcowana na zimno	(0,6-2,0x1250x2500)
	cena umowna (1,0x850) 1100 Lt (z VAT)
handel hurtowy i detalicznie rulonami	(1,0x850) 1100 Lt (z VAT)
EŻK (A211)	(0,22-0,25x712x820)
blacha do opakowań artykułów spożywczych	cena umowna
blacha ocynkowana	(0,55x1000x2000) cena 1 arkusza 30 Lt (z VAT)
blacha stalowa gruba	(35-50) 1130 Lt za tonę (z VAT)
taśma do opakowań	(0,5x20, 0,7x20) 2150 Lt (z VAT)

## ZSA „KAZAMETA”

Vilnius, tel. 64 11 27, 4 11 18, 64 13 18 fax. 64 11 27  
Filia szawelska, tel. (8-21) 45 00 20 tel./fax. (8-21) 43 93 70 (Zam. 1099)



Organizujemy wycieczki do muzeum A. Mickiewicza w Nowogródku.

Pomagamy wyrobić wizy dla dzieci i nauczycieli.

Cena od 25 Lt.

Wyjeżdżamy na zamówienie.

„Lietpolauto”, Vilnius, tel. 63-65-39. (Zam. 1125)

## Rodzina zatrudni gospodynię w domu z działką. Ofertę ze zdjęciem nadsyłać:

Wilno 2006 s/p 2380  
Tel. 8/298 85019

(Zam 1141)



- TELEFONY KOMÓRKOWE
- ODBIORNIKI INFORMACJI
- RÓŻNE DODATKI
- DUŻY WYBÓR

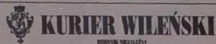
DOSTĘPNE CENY !!!



UAB „VSR” Vilnius, Kalvarijų 125, 4C (“Tauragnų” st.), tel./faks, 72 34 90

Sprzedam 1-pokojowe mieszkanie w Poszajłajach.

Tel. 47-27-43 od godz. 17.00. (Zam. 1009-D)



## Wydawca

ZSA „Kurier Wileński”

Drukuje SA „Spauda”

## Redaktor naczelny Czesław MALEWSKI

Nasz adres: Laisvės pr. 60 2056 Vilnius, Lietuvos Respublika Indeks 0044 SL 322, ISSN 1392-0405 E-Mail adres kurier \_ w @ post. 5 ci. lt

TELEFONY: sekretariat redaktora naczelnego - 42-79-01, zastępcy redaktora - 42-79-04, 42-79-48, 42-79-73, sekretarz redakcji, zast. sekretarza - 42-79-49.  
DZIAŁY: polityczny, problemów społecznych - 42-78-72, aktualności krajowych - 42-79-64, ekonomiczny, życia wsi - 42-79-68, stołeczny, kultury - 42-79-77, literatury i sztuki - 42-79-88, szkolnictwa i młodzieży, listów i interwencji - 42-69-65, sportu - 42-79-04, reklamy i ogłoszeń - 42-69-63, Fotokorespondenci - 42-90-81. Korespondenci: na rejon wileński i trocki - 57-73-81, sołeckie - 52-780, święciański - 54-843.

Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada. Opinię czytelników zawarte w ich listach nie zawsze są zbliżone z opinią redakcji.

Dyżurny redaktor Halina JOTKAŁO

Ogłoszenia i reklamę do „Kuriera Wileńskiego” przyjmuje się pod adresem: Dom Prasy, Laisvės pr. 60, piętro 11, pokój 1101, tel./fax 42-69-63, fax 42-72-65, w dniach pracy od godz. 9.00 do 17.00.